

# MONTREAL PRES



**Demi-victoire pour les taxis**

Page 3

**On craint la pénurie**

Page 3



CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 21 DÉCEMBRE 2000

La Presse

QUOI FAIRE > PETITES ANNONCES > DÉCÈS

## Bourque savoure sa victoire

La pétition du maire reçoit néanmoins moitié moins d'appuis que prévu

MARIE-CLAUDE GIRARD

Rayonnant, malgré une courte nuit de sommeil, le maire Bourque a sablé le champagne hier matin avec son équipe avant de rencontrer la presse, quelques heures seulement après l'adoption de la loi qui donnera naissance à une seule ville dans l'île de Montréal.

Il n'a pas voulu annoncer s'il se portera candidat à la tête de la nouvelle Ville de Montréal, au scrutin du 4 novembre prochain. « J'ai besoin de quelques journées de repos », a-t-il dit. Pierre Bourque dévoilera ses couleurs au retour des vacances des Fêtes, en janvier. Il veut prendre le temps de consulter avant de s'engager dans la course : « Je dois être prêt mentalement et physiquement, et voir si je suis celui qu'il faut. »

La pétition en appui à une île, une ville, qu'il a lancée plus tôt en décembre, a recueilli moitié moins de signatures qu'il espérait, soit 50 127 noms ; 18 % des signataires n'habiteraient pas Montréal. Près de 10 000 personnes ont signé la pétition par Internet. La Ville assure qu'elle a expurgé la pétition des « Elvis Presley » et « John Lennon ». M. Bourque se dit malgré tout satisfait des résultats, compte tenu du peu de temps consacré à la pétition.

Ses premiers mots ont été pour le gouvernement, qu'il a félicité pour sa « clairvoyance » et sa « constante détermination ». Aux autres élus de l'île de Montréal, il a lancé un appel au ralliement. À son avis, les villes de banlieue « gaspillent » leur argent en choisissant de contester la loi devant les tribunaux.

En janvier, il testera partout dans l'île la méthode dont il a usé à Montréal et ailleurs au Québec : les visites sur le terrain. La tournée de la banlieue visera cette fois à faire comprendre les avantages de la fusion.

Le comité de transition formé de non-élus sera nommé au début de janvier par la ministre des Affaires municipales, Mme Louise Harel. Ce comité aura pour principales missions d'intégrer les conventions



Party de Noël ou célébration politique ? Le maire Pierre Bourque et son équipe ont célébré hier l'adoption de la loi 170, « un beau cadeau de Noël », selon le maire.

Photo MARTIN C. CHAMBERLAND, La Presse

collectives et les services municipaux tout en préparant les élections et le premier budget. Il devra mettre sur pied un comité d'élus chargé de lui faire des recommandations.

Les élus actuels continueront à gérer leurs villes jusqu'aux élections, mais devront rendre des comptes au comité de transition et obtenir une autorisation pour faire des emprunts importants. D'après le bureau de Mme Harel, ils seront remplacés par les nouveaux élus dès le lendemain des élections.

Tout en regrettant que le gouvernement n'ait pas assoupli davan-

tage le projet de loi, le chef de l'opposition, Michel Prescott, croit lui aussi que les maires de banlieue font fausse route en choisissant la « guérilla judiciaire ». « C'est désormais sur le terrain qu'il faut tous ensemble démocratiser la mégacité », dit-il.

Il s'inquiète que le gouvernement nomme au comité de transition des personnes n'ayant pas d'expérience dans le monde municipal. « Il faudra surveiller et compléter le travail des comités de transition. » Une bonne partie de la réforme reste à préciser. Selon lui, la division des responsabilités n'est

pas claire entre la ville centrale et les arrondissements.

La Chambre de commerce du Montréal métropolitain et la Jeune Chambre de commerce de Montréal voient d'un bon oeil les fusions à venir, qu'elles appuient toutes les deux depuis plusieurs semaines.

« C'est la meilleure façon d'arriver à une ville plus forte, plus compétitive au plan international. Mais on veut l'assurance que la gestion de Montréal sera plus efficace, a déclaré le président de la Jeune Chambre, Ugo Dionne. Il serait regrettable de se priver d'une bonne partie des économies à faire en ne modifiant pas le Code du travail. »

## Les surplus des villes fondent avec l'échéance des fusions

PASCALLE BRETON

SENNEVILLE n'est pas la seule municipalité où le surplus budgétaire a été donné à un organisme à but non lucratif géré par le maire. La municipalité de Baie-d'Urfé a elle aussi transféré la somme de 1,5 million, la semaine dernière, dans une fiducie à utilité publique.

« Nous avons fait un peu la même chose que Senneville, mais nous avons créé une fiducie au bénéfice des résidents qui servira pour l'assistance sociale », a expliqué hier Richard White, directeur général de Baie-d'Urfé.

Cette résolution a été adoptée par le conseil en séance extraordinaire jeudi dernier. Pour l'instant, la mairesse Anne Myles et les six conseillers en sont les administrateurs, mais des citoyens pourraient aussi en faire partie éventuellement. La Ville de 3900 habitants possédait un surplus d'environ 3 millions. Outre le montant de 1,5 million versé en fiducie, une somme de 700 000 \$ a déjà été allouée pour l'action en justice prise contre le gouvernement ainsi que les manifestations antifusion.

Baie-d'Urfé va aussi créer une servitude de « non-construction ». « Nous vendons à chaque foyer une servitude perpétuelle et réelle au coût de 55 \$ pour chaque lot public de la ville. Chaque propriétaire aura donc un droit sur ces terrains », décrit M. White. Cette mesure signifie que, dans le futur, chaque construction ou vente d'un espace vert devra être approuvée par tous les citoyens propriétaires.

Le président de l'Union des municipalités de banlieue de Montréal et maire de Verdun, Georges Bossé, ne s'étonne pas de ces mesures particulières qui existent maintenant dans au moins deux municipalités de l'île de Montréal afin de protéger les surplus. « La première question que je vais poser lorsque je verrai les maires sera de savoir si l'idée vient des 730 millions que Bernard Landry a distribués aux OSBL (organismes sans but lucratif). Si c'est bon pour Québec, certaines municipalités peuvent se dire que c'est bon pour elles aussi », a déclaré M. Bossé en faisant référence aux questions soulevées la semaine dernière par le vérificateur Guy Breton concernant les trois quarts de million que le gouvernement a déposés dans huit organismes au lieu de les allouer au service de la dette.

Même si le gouvernement a assuré que la dette ou le surplus reste à chaque entité municipale, M. Bossé a aussi soutenu que les municipalités ne font plus confiance au gouvernement. Certaines pourraient donc choisir de réduire le compte de taxes de leurs contribuables, d'autres de diminuer leur dette pour écouler les surplus. « À Verdun, nous allons procéder à la réduction de la dette et nous allons payer davantage de travaux comptant que par les années passées, au lieu de faire des portions de paiement », a dit le maire.

Plusieurs budgets municipaux accordent pour la prochaine année une réduction de taxe aux citoyens, mais la plupart des maires soutiennent que les fusions ne sont pas les responsables. « Chaque année, nous redistribuons des surplus. Cette année nous avons choisi d'en redistribuer davantage parce que c'était le temps », a indiqué Bernard Paquet, maire de Saint-Laurent, en parlant du surplus de 8 millions de sa municipalité.

Voir SURPLUS en E2

### OUTAOUAIS

## Des réactions partagées

Presse Canadienne

OTTAWA — Opposants et partisans des fusions ont réagi de manière complètement différente à l'adoption, mardi à l'Assemblée nationale, de la loi 170, qui consacre la fusion des cinq villes de l'Outaouais.

Pour le maire de Hull, Yves Ducharme, partisan de la première heure du regroupement municipal, la journée de mardi restera mémorable. « C'est un grand jour pour l'Outaouais. On a un beau défi devant nous. Celui de travailler tous ensemble, d'Aylmer à Buckingham, à l'essor économique et à l'essor social de notre région », a-t-il déclaré.

Toutefois, son collègue d'Aylmer et président de la Communauté urbaine de l'Outaouais, Marc Croteau, ne voyait pas les choses du même oeil. À son avis, ce fut un « jour sombre pour la démocratie ». « Je trouve inconcevable qu'une loi aussi importante ait été adoptée sans aucune forme de consultation », a-t-il lancé.

Même son de cloche chez le dé-

puté de Hull et critique libéral en matière d'affaires municipales, Roch Cholette, qui a passé toute la soirée de mardi à combattre l'adoption du projet de loi, à l'Assemblée nationale. Il s'est dit particulièrement outré de voir le gouvernement suspendre les règles parlementaires pour adopter en quelques heures, grâce au bâillon, ce projet de loi de 1000 articles.

« On ne va pas transformer le visage municipal du Québec avec un scalpel, mais à coups de poignard. C'est terrible », a-t-il déclaré.

Le maire de Gatineau, Robert Labine, a pour sa part répété que même s'il n'était pas d'accord avec « la façon dont le gouvernement procède, il arrive un temps où il vaut mieux se résoudre à l'inévitable ».

À Buckingham, enfin, la mairesse Jocelyne Houle a rappelé que bien que son conseil aurait préféré une fusion avec Masson-Angers et L'Ange-Gardien, elle n'était pas contre la fusion.

Les maires de la région se donnent quelques jours pour lire la loi 170 en détail.

### QUÉBEC

## D'abord voir les amendements

Presse Canadienne

QUÉBEC — Les maires de banlieue de la Communauté urbaine de Québec (CUQ) nageaient encore en plein inconnu, hier, face aux amendements qui ont été apportés à 2h, le jour même, à la loi 170 qui force le regroupement de leurs municipalités avec la Ville de Québec.

« Un millier d'articles ont été adoptés en 15 minutes. J'aimerais bien savoir ce qu'il y a dedans », faisait remarquer le maire de Charlesbourg, Ralph Mercier, se disant très déçu de voir ainsi disparaître 350 ans d'histoire.

« Nous avons un Trait-Carré unique en Amérique. On tasse tout ça », a déclaré le maire, promettant de « rester en politique » pour défendre les intérêts des citoyens de Charlesbourg, sans préciser si ce serait comme aspirant à la mairie de la nouvelle ville, conseiller d'arrondissement ou comme adversaire de Jean Rochon aux élections provinciales de 2002.

« On ne sait pas ce qu'il y a dans la loi. Les modifications ne sont pas

encore disponibles pour consultation », a indiqué le maire de Beauport et président de la CUQ, Jacques Langlois, hier, en milieu de journée.

« En fait, le travail ne fait que commencer. Je ne sais pas comment le comité de transition va faire pour préparer les élections, le budget, tout ça dans la même année », s'interrogeait M. Langlois.

M. Langlois a dit ignorer si tous les maires feraient partie du comité consultatif formé pour assister le comité de transition. Il s'est aussi dit préoccupé par la somme de travail que les membres du comité de transition auront à faire pour répartir les charges fiscales, les taxes et tenir les séances de consultation et d'information en conséquence pour le budget de l'an 2002, une préoccupation également partagée par le maire de Sillery, Paul Shoiry.

Il attend d'avoir les amendements en main pour les soumettre à ses procureurs, car les villes de Sillery et de L'Ancienne-Lorette ont choisi la voie de la contestation.

CHAQUE MINUTE COMPTE

cyberpresse.ca



# Les ambulanciers préparent la guerre...

73% d'entre eux ont voté en faveur d'une grève générale illégale

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

**Tout juste condamné pour outrage au tribunal, le Rassemblement des employés techniciens ambulanciers du Québec (RE-TAQ-CSN) repart sur le sentier de la guerre, ses membres ayant voté hier à 73% en faveur d'une grève générale illégale.**

En début de soirée, le Conseil des services essentiels a diffusé un communiqué affirmant que le RETAQ avait accepté de surseoir à sa menace de débrayage jusqu'au 11 janvier, mais cette information a été niée formellement par Jeff Begley, vice-président de la Fédération de la santé et des services sociaux, dont fait partie le syndicat des ambulanciers.

Le débrayage pourrait toutefois être évité, selon les résultats d'une rencontre cruciale qui aura lieu ce matin entre les dirigeants d'Urgences Santé et les représentants du RETAQ, dont à peine 250 des 800 membres ont participé au vote, mardi soir et hier matin.

Après s'être regardés en chiens de faïence tout l'automne, l'employeur et le syndicat ont en effet finalement convenu de reprendre les discussions, en fin de journée hier. Ils ont formé un comité de travail pour tenter de sortir de l'impasse qui persiste depuis l'utilisation par le RETAQ, en septembre, d'une série de moyens de pression ayant culminé par l'occupation sauvage des bureaux d'Urgences Santé.

Ces moyens de pression, au même titre que d'autres gestes posés en juin 1999, viennent de valoir au RETAQ deux condamnations pour outrage au tribunal, prononcées mardi par le juge Jean-Jacques Crêteau, de la Cour supérieure.

Dans deux jugements distincts, le magistrat conclut que le RETAQ et ses dirigeants ont violé des ordonnances du Conseil des services essentiels rendues le 22 juin 1999 et le 3 septembre 2000. Ces ordonnances interdisaient au RETAQ d'exercer des moyens de pression — échange de véhicules et non-utilisation du système de répartition assistée par ordinateur, notamment — qui priveraient le public d'un service d'ambulance normal.

Le juge, qui ne prononcera sa sentence que cet hiver, a toutefois rejeté deux autres re-

quêtes pour outrage présentées par Urgences Santé, fondées celles-là sur des violations alléguées d'une injonction rendue par la Cour supérieure en 1994.

## Manque de personnel

Pourquoi les techniciens ambulanciers agitent-ils une fois de plus le spectre d'une grève? «Le problème de fond demeure toujours le même: à toutes les semaines, il y a des appels urgents auxquels on n'est pas capable de répondre en moins de 20 à 25 minutes», explique Jeff Begley, vice-président de la Fédération de la santé et des services sociaux (FSSS), dont fait partie le RETAQ.

Les syndiqués réclament l'ajout d'une trentaine de postes à temps complet au total actuel de 504, en plus de la création, pour assurer les remplacements, d'une équipe volante qui pourrait compter jusqu'à une cinquantaine d'ambulanciers. Urgences Santé est prête à aller jusqu'à 532 postes, ce qui fait dire au président du RETAQ, Yves Imbeault, qu'on «n'est peut-être pas très loin d'une entente».

Ce que le syndicat ne digère pas, cependant, c'est le congédiement la semaine dernière d'un employé soupçonné d'avoir van-

dalisé la voiture d'un superviseur, en septembre, en la précipitant dans la rivière des Prairies. L'ex-employé fait également face à une accusation de vol pour cette affaire.

Ce congédiement s'est ajouté à celui du vice-président du RETAQ, Roch Francoeur, et à 77 suspensions d'une durée de trois à huit jours. Toutes ces mesures disciplinaires ont été imposées à la suite du saccage des bureaux d'Urgences Santé, le 14 septembre, événement ponctué de ce que le juge Crêteau qualifie de «méfaits invraisemblables, ahurissants» dans un de ses jugements. Les employés avaient notamment tapissé les murs d'autocollants et enfoncé des portes.

Du côté d'Urgences Santé, le personnel cadre se préparait hier à l'éventualité d'un débrayage. «Mais s'il y a une grève, des mesures seront prises contre les ambulanciers, car elle serait illégale: ils ont un contrat de travail qui ne vient à échéance qu'en juin 2002 et ils se doivent d'assumer leur tâche, qui est un service essentiel», a dit André Champagne, porte-parole de la direction.

## SURPLUS

Suite de la page E1

Au ministère des Affaires municipales, on déplore cette façon de faire. «C'est dommage parce que nous avons modifié la loi afin que chacun puisse garder ses dettes et ses surplus. Pour ce qui est de Senneville, nous étudions la situation présentement», explique René-Claude Boivin, assistante de Mme Harel. La loi indique en effet clairement à l'article 28 qu'une fiducie à utilité publique peut être créée, mais rien n'est aussi sûr pour une association.

Quant à Vera Danyluk, présidente du conseil exécutif de la CUM, elle n'est pas surprise de ce qui se passe: «C'est une façon de protéger les acquis, mais en tant que gestionnaire, je trouverais cela très dangereux si toutes les municipalités décidaient de procéder de cette façon», a-t-elle indiqué en ajoutant que, selon elle, les décisions qui ont été prises après le dépôt du projet de loi 170 peuvent être renversées par la ministre.

# Entente de principe à Tremblant

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

LES DIZAINES de milliers de skieurs étrangers et locaux qui ont fait de la station touristique Tremblant leur destination vacances pour la période des Fêtes peuvent respirer en paix puisqu'une entente de principe est intervenue, hier soir, entre les négociateurs syndicaux et patronaux.

En début de soirée, les membres du conseil syndical des travailleurs de la station touristique Tremblant se sont réunis derrière des portes closes afin de faire le point sur les dernières 48 heures de négociations.

À 21 h 30, un porte-parole de la CSN a indiqué qu'une entente de principe était intervenue et que les 1745 travailleurs étaient convoqués à 13 h et à 19 h demain, à la salle de quilles de Saint-Jovite, pour entériner l'accord.

Aujourd'hui, 41 pistes seront ouvertes, il n'y aura aucun piquet de grève et les travailleurs seront à leur poste partout dans la station touristique.

En matinée, la partie patronale avait laissé couler qu'un important déblocage avait eu lieu alors qu'une entente de principe était interve-



Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

**Les skieurs pourront vraisemblablement pratiquer leur sport favori à Tremblant pendant les vacances des Fêtes puisqu'il y a eu entente de principe entre le syndicat et l'employeur.**

nue relativement à la sous-traitance. Il n'y a pas eu de démenti du côté de la CSN.

Avant d'entreprendre le sprint de négociations mardi matin concernant le renouvellement de la convention collective de travail, le président du syndicat, Pierre Houle, a déclaré que s'il

n'y avait pas d'entente dans les prochaines 48 heures, une grève générale illimitée allait être déclenchée tôt jeudi matin, soit aujourd'hui.

Après une ronde de discussions de plusieurs heures, les négociateurs patronaux et syndicaux ont convenu à 5 h hier de suspendre pour une période de repos. Ils sont revenus à table à 11h pour entreprendre un autre sprint de négociations qui a pris fin en début de soirée.

La directrice des relations publiques et communications de Tremblant, Carole Lewis, a déclaré que l'employeur avait déposé de nouvelles offres salariales. En plus du salaire, le syndicat et la partie patronale n'étaient pas sur la même longueur d'onde pour ce qui est de la durée de la convention collective de travail. Tout indique que ces offres sont bonnes, car le conseil syndical va recommander aux travailleurs de les accepter. La très grande majorité de ces travailleurs occupe des postes à temps partiel.

Par ailleurs, une entente de principe est aussi intervenue à la station du Mont-Sainte-Anne, dans la région de Québec, où la situation était aussi très chaude à l'approche du congé de Noël et du premier de l'An. À cet endroit, le principal point en litige était les salaires.

# Deux procès, même résultat

L'avocat Daoulov déclaré coupable de trafic d'héroïne

CHRISTIANE DESJARDINS

MÊME S'IL S'EST tenu devant un jury plutôt qu'un juge seul, le second procès de l'avocat Anthony Daoulov a abouti aux mêmes résultats. L'homme de 46 ans a été déclaré coupable, hier, du trafic d'un kilo d'héroïne.

Le jury n'a visiblement pas cru la défense de contrainte présentée par Daoulov, même si elle était appuyée par un nouveau témoin. L'accusé a affirmé qu'autour du 8 septembre 1997, un ami, Domenico Di Capua, s'était présenté à son bureau entouré de deux armoirs à glace. L'ami avait alors laissé savoir qu'il s'était engagé à écouler un kilo d'héroïne de mauvaise qualité, et avait demandé à Daoulov de l'apporter en prison, parce que les avocats n'y sont pas fouillés. Daoulov avait refusé, mais «l'ami» l'avait alors menacé de représailles, lui et sa famille. Si bien que Daoulov est resté pris avec le paquet, et a été forcé de l'écouler.

Petit problème pour Daoulov, la police avait été mise au courant par un indicateur, qu'une transaction d'héroïne devait avoir lieu le 12 septembre au Café Corona, rue Bélanger. Des agents de filature ont été mis à contribution et ont aperçu Daoulov s'amener à cet endroit, et discuter avec deux hommes à différentes reprises dans la journée. Après, ils ont vu Daoulov quitter l'endroit pour se rendre chez lui, puis revenir au Café avec une mallette.

La transaction aurait toutefois échoué, et Daoulov est remonté dans sa voiture avec la fameuse mallette. Il a été arrêté à l'angle des rues Saint-Zotique et Saint-Denis. Dans sa mallette, les policiers ont trouvé 904 grammes d'une héroïne pure à 22%. «Je m'en vais pour 20 ans pour ce que j'ai fait», s'est malencontreusement exclamé l'avocat.

À l'issue de son premier procès devant un juge seul, Daoulov s'était adressé à la Cour d'appel, qui a ordonné un nouveau procès, pour cause de nouvelle preuve. En effet, entre-temps, un témoin avait été retrouvé. Il s'agissait d'un homme qui avait vu Daoulov sortir de son bureau le 8 septembre 1997, l'air abattu et livide, et accompagné de trois hommes. Ce nouveau témoin n'a toutefois pas fait pencher la balance du côté de Daoulov au second procès.

Hier, dès le prononcé du verdict, la juge Claire Barrette-Joncas a ordonné la détention de l'accusé, et il reviendra devant le tribunal la sentence à lui imposer. Visiblement démonté par le verdict, son avocat, M<sup>e</sup> Jérôme Choquette, a indiqué qu'il plaiderait pour avoir une sentence la plus juste possible pour son client, dont la vie est anéantie dans tous les domaines. L'homme perd automatiquement son droit de pratique et sera vraisemblablement rayé du Barreau pour une longue période.

# «Je n'ai pas de mère»

Le jeune Iranien séparé de sa mère pendant 13 ans témoigne

CHRISTIANE DESJARDINS

ENLEVÉ PAR son père à l'âge de trois ans et amené en Iran où il a vécu pendant 13 ans, Ayoub ne veut rien savoir de sa mère restée au Canada. «Je n'ai pas de mère. Je n'en avais pas avant, et je n'en ai pas plus aujourd'hui», a-t-il craché hier, devant le tribunal, alors que sa mère est assise dans la première rangée de la salle d'audience.

Ayoub, nom fictif puisqu'il nous est interdit de dévoiler l'identité de ce garçon de 17 ans, témoignait hier dans le cadre des plaidoiries sur la sentence que le tribunal imposera à son père, Mohamed. Au terme de son procès devant jury, l'homme de 47 ans a été déclaré coupable d'enlèvement d'enfant. Ayoub est visiblement aux abois de voir son père détenu (pour le moment de façon préventive), et il en rejette toute la faute sur «cette femme», sa mère qu'il n'avait pas vue depuis 1987.

«Elle ne s'est jamais intéressée à moi, de dire Ayoub. Tout ce qui l'intéresse, c'est cette cause.» Ayoub est persuadé que sa mère l'a rejeté et ne s'est jamais souciée de lui, alors que la preuve présentée devant le tribunal indique plutôt qu'elle a fait des pieds et des mains pour retrouver son enfant après l'enlèvement.

Au milieu des années 80, Samira, Mohamed et Ayoub, alors âgé de deux ans, ont quitté l'Iran pour s'établir au Canada. Au début de 1987, Mohamed a demandé la séparation, et Samira a quitté le logement avec l'enfant, dont elle avait la garde. Mohamed, qui avait des droits d'accès, a disparu avec le petit en septembre 1987. Ils se sont établis en Iran, et ce n'est que vers la fin de 1988 qu'ils

sont revenus, pour s'établir à Ottawa... sans le dire à la mère. Quand leur retour a été connu, la plainte que la mère avait portée à la police en 1987, a été réactivée et Mohamed a été arrêté.

Mais l'enjeu principal de cette querelle, l'enfant, semble perdu à jamais pour la mère. Dans son témoignage, Ayoub démontre de la haine pour sa mère, et fait tout pour montrer son père sous un jour favorable. Non, il ne lui a jamais parlé en mal de sa mère pendant toutes ces années, affirme-t-il.

Selon ce qu'il a raconté hier, Ayoub était persuadé que sa mère viendrait les rejoindre en Iran, comme le lui avait dit son père. «J'ai attendu, attendu, puis j'ai réalisé qu'elle ne viendrait pas, alors j'ai cessé de penser à elle.» Il est aussi convaincu que sa mère connaissait son adresse, parce que ses grands-parents maternels sont allés chez Mohamed à deux reprises. «Elle aurait pu leur donner quelque chose pour moi, un mot pour me dire qu'elle m'aimait, mais il n'y avait rien. Ils sont venus me voir seulement pour leur propre intérêt.»

Toutefois, selon la preuve, Mohamed a démenagé à quelques reprises. Par ailleurs, la mère a indiqué au tribunal qu'elle craignait de retourner elle-même en Iran, parce que son mari avait demandé le divorce, en déclarant que sa femme avait commis l'adultère avec un catholique au Canada. Un «crime» punissable par la lapidation en Iran.

Les plaidoiries sur la sentence sont loin d'être terminées et se poursuivront le 11 janvier prochain. Ayoub continuera son témoignage. Il sera aussi question de l'état du droit des femmes en Iran.

VEUILLEZ JOINDRE ET EXPÉDIER AVEC VOTRE DON DÈS MAINTENANT

## Repas complet pour Noël—\$1,97

Nous avons besoin de votre aide pour servir des repas chauds ou d'autres services essentiels aux personnes qui ont faim, qui sont sans abri et qui souffrent dans la région de Montréal en cette période de Noël.

Pour seulement \$1,97, vous pouvez procurer un repas chaud ou d'autres services vitaux qui pourraient être le point de départ pour une nouvelle vie.

S'il vous plaît, aidez nous à donner de la nourriture et des soins à ceux qui ont faim, aux sans-abri et ceux qui souffrent en postant votre don dès maintenant.

- \$19,70 pour aider 10 personnes
- \$39,40 pour aider 20 personnes
- \$59,10 pour aider 30 personnes
- \$78,80 pour aider 40 personnes
- \$197 pour fournir 100 repas ou des services essentiels
- \$\_\_\_\_\_ pour aider autant de personnes que possible

Pour facturer votre don sur votre carte de crédit Visa/MasterCard, veuillez appeler au 514-523-5288.

Les montants mentionnés sont des coûts moyens et comprennent les frais de préparation et de service des repas. Un reçu d'impôt vous sera expédié par la poste.

Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_  
 Ville/Prov./Code Postal \_\_\_\_\_  
 Téléphone(\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Veillez faire votre chèque payable à:  
**LA MISSION BON ACCUEIL**  
 C.P. 894, Succursale A, Dépt. 51148  
 Montréal, QC H3C 2V8  
 Situé au: 1490 Saint-Antoine Ouest  
 www.mbawhm.com

**La Cabosse d'Or**  
CHOCOLATERIE

*Pour le plaisir d'offrir  
et le luxe de recevoir*

La chocolaterie La Cabosse d'Or  
973, chemin Ozias Leduc  
Otterburn Park (Québec)

Tél.: (450) 464-6937  
1 800 784-6937  
www.lacabossedor.com

# Grève du taxi: succès mitigé

SYLVAIN LAROCQUE

Quelques centaines de chauffeurs de taxi ont manifesté hier matin devant le bureau du premier ministre pour protester contre le projet de loi 163, dont l'adoption vient d'être reportée en mars — une pure coïncidence, selon le gouvernement.

« C'est une question de temps, l'agenda législatif était trop chargé », a précisé en après-midi Édith Rochette, attachée de presse du ministre des Transports, Guy Chevrette.

Le Regroupement québécois du taxi (RQT), qui avait organisé la manifestation, n'est pas démonté pour autant. « C'est une demi-victoire, ça va nous donner le temps d'informer le plus de gens possible », s'est réjoui le porte-parole du RQT, Farès Bou Malhab, qui estime à mille le nombre de voitures qui se sont immobilisées sur le boulevard René-Lévesque entre les rues Sanguinet et Jeanne-Mance. Nous en avons compté moins de 300, alors qu'il y a plus de 5500 chauffeurs propriétaires dans l'île de Montréal.

« Ce n'est pas facile de mobiliser les chauffeurs, a admis Jean-Pierre Lalancette, président de la Ligue de taxi de Laval. C'est le temps des Fêtes, une bonne période pour le taxi, et les chauffeurs ont besoin d'argent. »

D'après le président de la compagnie Boisjoli et porte-parole des associations de service de taxi de Montréal, Benoît Vallée, plus de 95 % des compagnies de taxi de l'île ont respecté le mot d'ordre de ne pas répondre aux appels, du moins jusqu'à midi. La grève devait se terminer à 15h30, mais tous les chauffeurs avaient repris du service à 14h.

L'interruption de service a particulièrement affecté les usagers du transport adapté, dont 60 % des déplacements sont effectués par taxi. Sur les 3000 déplacements par taxi qu'elle coordonne dans une journée normale, la STCUM n'a pu en assurer que le tiers hier, selon la porte-parole Odile Paradis. Conformément à une entente intervenue avec les associations de taxi, les services essentiels ont été maintenus, c'est-à-dire les déplacements pour rendez-vous médicaux.



Les quelque 300 chauffeurs de taxi se sont regroupés au parc Lafontaine avant d'aller manifester devant les bureaux du premier ministre Lucien Bouchard, boulevard René-Lévesque.

PHOTO PC

Ce sont principalement les chauffeurs propriétaires, ceux qui sont titulaires de permis de taxi, qui s'opposent au projet de loi à Montréal. Dans la région de Québec et en province, les chauffeurs — qu'ils soient propriétaires ou « locataires » — sont généralement en faveur du projet, qui selon eux améliorera leurs conditions de travail et la qualité du service à la clientèle.

Les chauffeurs propriétaires de la région de Montréal ne veulent pas être regroupés avec les chauffeurs « locataires » au sein de la même association professionnelle, tel que le prévoit le projet de loi 163. La majorité des chauffeurs de taxi de l'île ne font que louer leur véhicule

à la journée, à la semaine ou au mois, et les propriétaires, qui doivent souvent investir des dizaines de milliers de dollars pour l'achat d'une voiture et d'un permis, craignent que leur influence ne soit diluée avec l'obligation de devenir membre de l'association avec les « locataires ».

Le ministre Chevrette avait proposé au début du mois de créer deux sections distinctes dans l'association, mais il a changé d'avis à la suite des pressions de ligues de taxi de l'extérieur de Montréal et de l'opposition libérale. Les chauffeurs pourront toutefois se regrouper en coalitions distinctes à l'extérieur de l'association professionnelle.

Les opposants craignent égale-

ment la levée du moratoire sur les permis de taxi, prévue dans le projet de loi, mais le ministre assure que les nouveaux permis seront « à durée limitée et non transférables, seulement là où les besoins se font sentir ».

« Il y a eu beaucoup de désinformation dans le dossier, déplore l'attachée de presse du ministre. C'est dommage. »

Curieusement, certains chauffeurs locataires ont pris part à la manifestation d'hier. « On ne veut pas se mettre les propriétaires à dos, ce sont eux qui nous donnent du travail », a résumé Issam Feghali, président de l'Association libanaise des travailleurs de taxi, qui regroupe propriétaires et locataires.

# Les réserves de sang en baisse

SYLVAIN LAROCQUE

POUR LA première fois de sa courte histoire, Héma-Québec craint une pénurie de sang. Selon l'organisme, les réserves actuelles ne suffiront pas à combler les besoins des patients pendant les Fêtes.

« La situation est la pire qu'ait connue Héma-Québec depuis sa création en septembre 1998 », affirme le porte-parole, André Roch.

Dès le début du mois, la réserve de sang avait commencé à diminuer, et le mauvais temps de la semaine dernière a fait en sorte que la plupart des collectes n'ont pas atteint leur objectif.

Encore cette semaine, des collectes ont été ouvertes moins longtemps en raison de la météo. « Hier (mardi), notre matériel n'a pu se rendre à temps à Jonquière parce que le parc des Laurentides était fermé. La collecte a ouvert avec cinq heures de retard », illustre M. Roch.

Pour répondre à la demande des patients, Héma-Québec doit accueillir 1350 personnes par jour dans ses collectes. Or, depuis une semaine, elle ne reçoit que de 800 à 900 dons par jour. « Nous essayons toujours d'avoir une réserve de quatre jours, mais pour le moment nous n'en avons que pour deux jours », précise M. Roch. Pour les groupes sanguins A+ et O+, la réserve n'est que d'une journée.

Même s'il y a moins d'opérations chirurgicales pendant le temps des Fêtes, plusieurs patients ont besoin de transfusions régulières, notamment pour le traitement du cancer ou certaines formes d'anémie, rappelle Héma-Québec.

Au Canada anglais, une campagne a été lancée à la mi-novembre pour sensibiliser la population à l'importance de donner du sang à l'approche des Fêtes. La Société canadienne du sang, qui joue le rôle d'Héma-Québec à l'extérieur de la province, affirme avoir atteint 85 % de l'objectif de 92 000 unités à recueillir avant la fin de l'année.

Toute personne âgée de 18 ans ou plus peut effectuer un don de sang tous les 56 jours, soit six fois par année.

# Les Hells Angels recrutent chez leurs ennemis

ANDRÉ CÉDILOT

EN QUÊTE D'UNE stratégie pour mettre des bâtons dans les roues des nouveaux Bandidos/Rock Machine, les Hells Angels viennent de réussir un bon coup en recrutant huit individus associés à des clubs adverses, dont quatre membres en règle.

L'un d'eux, Salvatore Brunetti, 49 ans, était il n'y a pas si longtemps encore haï des Hells Angels pour avoir fait partie du « comité décisionnel » de Dark Circle, considéré comme « le commando de la mort » des Rock Machine.

Parmi les autres transfuges, Nelson Fernandes, 34 ans, Stéphane Trudel, 35 ans, et Daniel Leclerc, 32 ans, sont décrits comme

des membres à part entière des Rock Machine. Les trois autres étaient de simples « soldats ».

La défection de Brunetti et Fernandes est une lourde perte pour les Rock Machine en raison de leur expérience du trafic de la drogue à Montréal et ailleurs. C'est ce qui expliquerait qu'ils soient admis chez les Nomads, club élite des Hells Angels, sans subir les étapes de probation habituelles.

Ancien membre des Devils Disciples dans les années 70 (il avait alors fait la guerre aux Popeyes, « ancêtres » des Hells Angels), Brunetti est aujourd'hui millionnaire. Il gère la brasserie Aux Gâteaux, à Montréal, détruite en 1999 par un incendie d'origine criminelle. Il a des contacts dans la pègre italienne et dans le milieu des affaires.

Brunetti est sorti de prison au début de 1999 après avoir purgé les deux tiers d'une peine de quatre ans qui lui avait été infligée pour avoir ordonné les meurtres de Normand Labelle et Denis Houle, en 1995. Les deux Hells Angels étaient détenus à l'Institut Leclerc, à Laval, quand des tireurs embusqués avaient ouvert le feu en leur direction. Ni l'un ni l'autre n'avaient été atteints par la rafale de balles.

Quant à Fernandes, il est bien « branché » en Ontario. Il a été arrêté en 1997 pour avoir tenté, quatre ans plus tôt, de mettre sur pied un projet d'importation de 11 tonnes de cocaïne en provenance de la Floride. Il travaillait avec le fondateur des Rock Machine, Salvatore Cazzetta, condamné à 12 ans de prison aux États-Unis en marge de cette affaire.

Chez les Rock Machine, il était le parrain de la recrue Éric Leclerc, 30 ans, passé lui aussi dans le camp des Nomads, avec son frère Daniel et trois relations, Jimmy Larivée, Gaétan Coe et Stéphane Veilleux. Ces deux derniers ont déjà été condamnés pour avoir passé à tabac d'innocents citoyens qui marchaient le long du canal de Lachine, en 1998.

Il ne faudrait pas s'étonner si d'autres « gros canons » des Rock Machine passent du côté des Hells Angels. Ces derniers font également pression du côté de l'Ontario, où ils cherchent des alliés depuis près de 20 ans. Les experts de la police ne seraient pas surpris de voir de 100 à 200 motards ontariens rejoindre les rangs de la « grosse machine rouge » d'ici peu. En tout cas, le message des Hells Angels est clair : « Vous avez jusqu'à la fin de l'année pour vous décider... »

## COLLECTES DE SANG

■ Aujourd'hui, Héma-Québec attend les donateurs aux endroits suivants :

■ à Montréal : Centre des donateurs de sang, Centre commercial Maison neuve, 2991, Sherbrooke Est (métro Préfontaine), de 10 h à 19 h 30 ;

■ à Montréal : STCUM et ses clients, station de métro McGill/ligne verte, 2055, rue University, de 10 h 30 à 18 h 30. Objectif : 200 donateurs ;

■ Montréal : Complexe Guy-Favreau, niveau 00, 200, boul. René-Lévesque Ouest, de 9 h 30 à 16 h. Objectif : 100 donateurs ;

■ à Vimont, Laval : Deslauriers Ford, salle de montre, 1201, boul. des Laurentides, de 14 h à 20 h. Objectif : 100 donateurs ;

■ à Verdun : La collecte du commandant du poste de quartier 17 en collaboration avec l'École secondaire Mgr Richard, 75, rue Rhéaume, de 14 h à 20 h. Objectif : 100 donateurs ;

■ à Verdun : La collecte du commandant poste de quartier #16 en collaboration avec Verdun Regional, St.Thomas More & Army Cadets 2800 Verdun. Verdun Regional & St.Thomas More, 6120, boul. Champlain, de 14 h à 20 h. Objectif : 100 donateurs.

## AUDIENCES PUBLIQUES SUR LA RÉUTILISATION DES IMMEUBLES EXISTANTS DU CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ MCGILL

Hôpital de Montréal pour enfants  
Hôpital général de Montréal  
Institut et Hôpital neurologiques de Montréal  
Institut thoracique de Montréal  
Hôpital Royal Victoria

LES 15 ET 16 JANVIER 2001 \*

## VOTRE OPINION EST IMPORTANTE !

QUELLE EST-ELLE ?

Si vous désirez présenter une communication, orale ou écrite, personnelle ou de groupe, vous devez vous inscrire avant le 12 janvier 2001 au (514) 876-4060. Télécopieur : (514) 381-0082. Courriel : ml@consult-concert.qc.ca

Les audiences publiques tenues par M<sup>re</sup> Roy Heenan, président, Sénateur Joan Fraser et M<sup>re</sup> Michel Yergeau, commissaires auront lieu de 19 h à 22 h, dans l'Atrium de la « Samuel Bronfman House » de l'Université Concordia, au 1590 rue Dr Penfield, Montréal.

\*La période d'audiences publiques pourra être prolongée, si le nombre de participants le justifie.



39\$\*

On a le don de vous recevoir

Invitez tout votre monde au Radisson Hôtel Gouverneur Québec, du 22 au 26 décembre, pour seulement 39\$ par chambre. De ce montant, nous ferons un don de 10\$ à la Société Saint-Vincent de Paul. Profitez du grand confort de notre hôtel fraîchement rénové et à proximité de tout. Adhézrez au programme Radisson Gold Rewards. Nuitées gratuites. Des primes en or.

CENTRE-VILLE DE QUÉBEC  
Radisson Hôtel Gouverneur Québec  
690, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) Canada G1R 5A8  
Téléphone : (418) 647-1717  
Télécopieur : (418) 647-2146  
www.radisson.com/quebeccityca  
1-800-333-3333  
ou communiquez avec votre agence de voyage



\*Selon disponibilité, en vigueur du 22 au 26 décembre 2000 inclusivement. Par chambre, par nuit, en occupation simple ou double. Taxes en sus.

**BIJOUTERIE MARCEL ANDRÉ**  
Le spécialiste diamantaire

DIPLÔMÉ G.I.A. / ATELIER SUR PLACE  
RIEN À PAYER AVANT L'AN!  
(Détails en magasin)

ASSURANCE GRATUITE  
(DÉTAILS EN MAGASIN)

Boucles d'Oreilles  
6-5 1/2 sur tige 14 carats  
à partir de 29\$

Spéciaux			
Maintenant disponible!	6 - 5 1/2 mm	16 po	299\$
Perles noires de Tahiti	6 - 5 1/2 mm	18 po	329\$
Comparez La Qualité	6 1/2 - 6 mm	18 po	399\$
	6 1/2 - 6 mm	24 po	549\$

5415, rue Baubien Est, Montréal, Québec  
(514) 376-2202 Téléc. : (514) 376-1221  
www.marcelandré.com

**ROLEX**

GMT-Master II en acier

**EVEREST**  
CHERBAKA  
Joaillerie-Bijouterie Depuis 1950

Nous sommes fiers d'être votre bijoutier autorisé Rolex.  
8910, boulevard Lajeunesse Montréal (514) 388-5358

# QUOI FAIRE CE WEEK-END

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9



## Le Biodôme présente Les Zani-mots métallos

Voir Expositions



## Cérémonie de la Nativité dans plusieurs églises

Voir Messes de Minuit



## Sol et Gobelet à la Cinémathèque québécoise

Voir En famille

### SPECTACLES ET CONCERTS

**>>> Veillée des conteurs.** Le Cercle des conteurs de Montréal organise une veillée, le jeudi 21 décembre à 20h, aux Ateliers d'éducation populaire de Mercier (au 4273, rue Drolet, Montréal). Au programme : contes, légendes, récits de vie, etc. Entrée libre. Rens. : 514 350-8881.

**>>> La chorale Le Bel âge d'amour** présente un concert le jeudi 21 décembre à 12h, sur la grande place du complexe Desjardins. Le Choeur Melodium donne un concert au même endroit, le samedi 23 décembre à 12h. Entrée libre. Rens. : 514 845-4636.

**>>> Kitchose Band.** Le Petit Medley présente les groupes québécois Kitchose Band et Makiavel, les jeudi 21 et vendredi 22 décembre à 20h30 (au 6206, rue Saint-Hubert, Montréal). Entrée : 12 \$. Blues, jazz et musique traditionnelle. Rens. : 514 271-7887.

**>>> En attendant Noël.** Musique pour quatuor vocal tirée du répertoire de la Nativité, le jeudi 21 décembre à 20h, église Saint-Viateur, 183, rue Bloomfield, Outremont. À l'orgue : Hélène Panneton. Entrée libre. Rens. : 514 273-8576.

**>>> Les Cowboys fringants.** Le Cabaret du Musée Juste pour rire présente *Les Cowboys fringants fêtent Noël au shack à mon oncle Hector*, les vendredi 22, samedi 23 et mardi 26 décembre à 20h30 (au 2111, boul. Saint-Laurent, Montréal). Rens. : 514 845-2014, 790-1245.

**>>> Jazz.** Le Sonia Johnson Quartet donne un concert de jazz, le samedi 23 décembre à 23h, au Club 48, 4848, boul. Saint-Laurent, Montréal. Entrée : 10 \$. Rens. : 514 892-5970.

**>>> Ni Sarpe, ni branche.** Le Café-spectacle La Pierre Angulaire présente le groupe Ni Sarpe, ni branche, le samedi 23 décembre à 20h30 (au 39, chemin des Loisirs, Saint-Élie-de-Caxton). Entrée : 10 \$. Réservation : 819 268-3393.

### EN FAMILLE

**>>> Sol et Gobelet.** La Cinémathèque québécoise présente un épisode des émissions de télévision *Sol et Gobelet* (1968) et *Picolo* (1969), précédé de *Les Chiboukis* de Guy Co-meau, le samedi 23 décembre à 19h30 (au 335, boul. de Maisonneuve Est — métro Berri-UQAM). Coût : 5 \$. Rens. : 514 842-9768.

**>>> Éclipse partielle de soleil.** En compagnie d'astronomes et d'amateurs, le Planétarium de Montréal offre aux intéressés, la possibilité d'observer une éclipse partielle du soleil à travers un télescope, le lundi 25 décembre à partir de 11h (au 1000, rue Saint-Jacques — métro Bonaventure). Rens. : 514 872-4530.

**>>> Théâtre de marionnettes.** Carbone 14 présente *Tsuru*, de Anne-Marie Thérault, du mardi au samedi, à partir du 26 décembre à 15h, à l'Usine C, 1345, rue Lalonde, Montréal. Pour les enfants et leurs parents. Jusqu'à 6 janvier. Entrée : 15 \$, 10 \$. Réservation et ens. : 514 521-4493.

**>>> L'Électrium,** centre d'interprétation des champs électriques et électromagnétiques, organise des jours de fête à l'occasion de son 10<sup>e</sup> anniversaire, les mardi 26, mercredi 27, jeudi 28 et vendredi 29 décembre de 11h à 16h. Au programme : clowns, jongleurs, unicyclistes, maquilleurs et la mascotte Chachoc. Pour s'y rendre : sortie 128 de l'autoroute 30 (Sainte-Julie). Entrée libre. Rens. : 450 652-8977.

**>>> Cinéma interactif.** Le centre iSci présente *Immersion, Espace Vital*, cinéma interactif sur trois écrans géants, du dimanche au jeudi de 10h à 20h, et les vendredis et samedis de 10h à 21h. Le centre iSci est situé au pied du boul. Saint-Laurent, au milieu du Vieux-Port de Montréal. Coût : 5,50 \$, 4,95 \$, 4,50 \$. Rens. : 514 496-4724.

**>>> Le Roulodôme le Tazmahal** offre un espace intérieur pour les activités de planches à roulettes (*skate*) et les patins à roues alignées, les jeu. 21 et ven. 22 décembre de 16h à 21h, le sam. 23 décembre de 13h à 21h (au 1650, rue Berri — métro Berri-UQAM). Fermé les 24 et 25 déc. Coût : 7 \$, 6 \$. Rens. : 514 284-0051.

**>>> Les parcs-nature de la CUM** offrent aux amateurs de plein air des sentiers de ski, des buttes de glissade et des sentiers de marche ; des équipements sont aussi disponibles en location (ski, raquette, traîneaux ou tapis à glisser). Rens. : 514 280-7272.

### ACTIVITÉS DES FÊTES

**>>> Histoire de Noël.** Le Musée Juste pour rire présente *La Très belle histoire de Noël*, de Claude Lafor-tume, pour les 4 ans et plus, les jeu. 21 décembre à 10h30 et 13h30, ven. 22 décembre à 10h, 13h30 et 19h, sam. 23 décembre à 11h, 13h30 et 15h30, lun. 26 décembre à 13h30 et 15h30, et mer 27 décembre à 11h, 13h30 et 19h (au 2111, boul. Saint-Laurent — métro Saint-Laurent). Coût : 10 \$. Rens. : 514 845-5105.

24 décembre de 10h à 18h). Coût : 2 \$, moins de 6 ans gratuit. Casier et espaces de rangement disponibles gratuitement. Rens. : 514 496-7678.

**>>> Le Château de Noël.** La troupe de théâtre d'animation Les Animeries présente *Le Château de Noël*, les samedi 23 et dimanche 24 décembre de 9h à 16h, au Parc équestre de Blainville (1025, chemin du plan Bouchard, Blainville). Au programme : spectacles, coffres de déguisements, glissades, petit train du château, ateliers de bricolage, etc. Pour s'y rendre : autoroute 15 Nord, sortie 25. Coût : 8,50 \$. Rens. : 450 434-5261.

**>>> Le Parc régional de Longueuil** présente le Duo dynamique, un guitariste et une chanteuse, le lundi 25 décembre entre 12h et 16h, et Mimosa, conteuse d'histoires pour enfants, le mardi 26 décembre à

au 2585, boul. Pie-IX, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 255-7708.

**>>> Église Saint-Jean-Berchmans.** Le dimanche 24 décembre, avec la chorale de la paroisse. Au 1871, boul. Rosemont, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 271-1221.

**>>> Église Sainte-Brigitte.** Le dimanche 24 décembre, au 1174, rue Champlain, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 522-4584.

**>>> Église Notre-Dame-de-la-Garde.** Le dimanche 24 décembre, messe traditionnelle en latin. Au 785, rue Brault, à Verdun. Rens. : 514 769-3459.

**>>> Église Notre-Dame-de-la-Paix.** Le dimanche 24 décembre, au 11 075, boul. Gouin Ouest, Pierrefonds. Entrée libre. Rens. : 514 683-6810.

visite commentée de l'exposition *La Figuration en art contemporain*, oeuvres choisies de la collection Loto-Québec (à 15h30), le samedi 23 décembre. Au 615, av. Sainte-Croix — métro Du Collège. Coût : 3 \$, 2 \$, famille 6 \$. Rens. : 514 747-7367.

**>>> Le Centre canadien d'architecture** offre des visites commentées de l'exposition *Villes en mouvement* ou du bâtiment du CCA, les samedi 23, dimanche 24, mardi 26 et mercredi 27 décembre à 14h (au 1920, rue Baile, Montréal). Coût : 6 \$, 4 \$, 3 \$, gratuit enfants de 12 ans et moins. Rens. : 514 939-7026.

**>>> Le Musée des beaux-arts** offre l'activité *L'Esprit de Noël*, fiche et jeu d'observation pour repérer les anges de Noël et les petits enfants Jésus de la collection du Musée. Le dimanche 24 décembre de 12h30 à 16h30, pavillon Jean-Noël Desmarais, 1380, rue Sherbrooke Ouest, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 285-2000.

**>>> Le Musée du Château Dufresne** présente *Diane au Château Dufresne*, soixante oeuvres de Diane Dufresne, jusqu'au 4 février, du jeudi au dimanche de 10h à 17h (au 2929, av. Jeanne-d'Arc, Montréal). Coût : 5 \$, 4 \$, 2 \$. Rens. : 514 259-9201.

**>>> L'Écomusée du fier monde** présente *L'Histoire des luttes populaires*, exposition de 70 photographies par Guy Turcot, jusqu'au 7 janvier, durant les heures régulières d'ouverture (au 2050, rue Amherst, Montréal). Entrée : 5 \$, 4 \$, gratuit 6 ans et moins. Rens. : 514 528-8444.

### EXPOSITIONS

**>>> Le Biodôme** présente les expositions *Les Zani-mots métallos* et *La Planète est en jeu : à nous tous de jouer !*, jusqu'au 17 avril, tous les jours de 9h à 17h (au 4777, av. Pierre-De-Coubertin — métro Viau). Coût : 9,50 \$, 7 \$, 4,75 \$, gratuit 5 ans et moins. Rens. : 514 868-3000.

**>>> Patries perdues.** La Galerie d'art Leonard et Bina Ellen présente *Patries perdues*, oeuvres de Manuel Pina, Edward Poitras, Jorma Puranen et Jin-me Yoon, jusqu'au 16 janvier, durant les heures régulières d'ouverture de la galerie (1400, boul. De Maisonneuve Ouest, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 848-4750.

**>>> Jouets fantastiques.** La maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce présente *Jouets fantastiques*, sculptures de Dominique Engel et Pier Lefebvre, jusqu'au 14 janvier, durant les heures régulières d'ouverture (au 3755, rue Botrel — métro Villa-Maria, bus 24 Sud). Entrée libre. Rens. : 514 872-2157.

**>>> Le Corps : expressions personnelles.** Le Centre des arts Saidye Bronfman présente *Le Corps : expressions personnelles*, dessins, sculptures et photographies de cinq artistes, jusqu'au 26 janvier, au 5170, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 739-2301.

**>>> Images d'Afrique du Nord.** La bibliothèque publique de Côte Saint-Luc présente *Images d'Afrique du Nord*, photographies de D.R. Cowles, jusqu'au 21 janvier, tous les jours de 10h à 22h (au 5851, boul. Cavendish, Côte Saint-Luc). Entrée libre. Rens. : 514 485-6900.

**>>> Envahisseurs d'espace.** La galerie d'art Stewart Hall présente *Envahisseurs d'espace : sculpture contemporaine de Montréal*, oeuvres de cinq artistes, du samedi 9 décembre au 14 janvier. 176, chemin Lakeshore, à Pointe-Claire. Entrée libre. Rens. : 514 630-1254.

**>>> Noël 2000.** La Galerie des Artisans du meuble québécois présente *Noël 2000*, crèches de Noël par 20 exposants, jusqu'au 14 janvier, durant les heures régulières d'ouverture (au 88, rue Saint-Paul Est, Montréal). Rens. : 514 866-1836.

**>>> Le Salon des métiers d'art.** Plus de 325 artisans professionnels du Québec et de l'étranger exposent et vendent leurs oeuvres, les jeu. 21 et ven. 22 décembre de 11h à 22h, et le sam. 23 décembre de 11h à 18h, à la Place Bonaventure — métro Bonaventure. Entrée libre. Rens. : 514 397-2325.

Recherche et textes : André Cloutier



## Si Montréal m'était conté...

Pointe-à-Callière présente un spectacle multimédia sur l'histoire de Montréal, de l'ère glaciaire jusqu'à aujourd'hui. À l'aide de diverses techniques audiovisuelles, des personnages historiques connus tels que Jacques Cartier, Paul de Chomedey de Maisonneuve et Jeanne Mance surgissent dans les décors réels et les vestiges du Musée. Voir à la section Dans les musées.

**>>> L'Arche de Noël.** Le Biodôme présente une animation en forme de conte et d'exploration, *L'Arche de Noël*, pour les enfants de 4 à 7 ans, tous les jours du samedi 23 décembre au dimanche 7 janvier à 13h et 15h (au 4777, av. Pierre-De-Coubertin — métro Viau). Avec visite des expositions et des écosystèmes. Coût : 9,50 \$, 7 \$, 4,75 \$, gratuit 5 ans et moins. Rens. : 514 868-3000.

**>>> Cher père Noël** Ex-Centris présente les films *Cher père Noël* et *Ludovic, une poupee dans la neige*, pour les enfants de 6 ans et plus, du dimanche 24 au dimanche 31 décembre à 11h (fermé le 25 décembre). Au 3536, boul. Saint-Laurent, Montréal. Entrée : 6 \$, 2 \$. Rens. : 514 847-2206.

**>>> Parc d'amusement.** Le complexe Desjardins offre aux jeunes enfants une visite au père Noël et des activités au parc d'amusement, les jeudi 21 et vendredi 22 décembre de 10h à 20h, le samedi 24 décembre de 10h à 17h, le dimanche 24 décembre de 10h à 15h, les mardi 26 et mercredi 27 décembre de 10h à 18h (métro Place-des-Arts). Rens. : 514 845-4636.

**>>> Crèches de Noël.** Le Musée de l'Oratoire présente une exposition de 330 crèches de 104 pays, tous les jours de 10h à 17h, jusqu'au 15 février (au 3800, chemin Queen Mary — métro Côte-des-Neiges). Contribution volontaire. Rens. : 514 733-8211.

**>>> Promenades en traîneaux.** Le Vieux-Port de Montréal offre des promenades en traîneaux le long du fleuve Saint-Laurent, tous les jours du samedi 23 décembre au lundi 1<sup>er</sup> janvier de 12h à 17h. Départ sur le quai Jacques-Cartier. Coût : 7 \$, 4 \$. Rens. : 514 496-7678.

**>>> Patinoire du Bassin Bonsecours.** La patinoire extérieure réfrigérée du Bassin Bonsecours au Vieux-Port de Montréal est accessible tous les jours, de 10h à 22h (le

12h30, 14h et 15h30, au pavillon d'accueil (au 1895, rue Adoncour, Longueuil). Entrée libre. Rens. : 450 468-7642.

**>>> Chasse au trésor.** L'Écomuséum organise une *Chasse au trésor*, le mardi 26 décembre entre 10h et 15h ; un spectacle de marionnettes, avec bricolage et observation d'animaux vivants, est présenté, le mercredi 27 décembre à 13h30. Au 21 125, chemin Sainte-Marie, à Sainte-Anne-de-Bellevue. Coût : 6 \$, 3,50 \$, gratuit 4 ans et moins. Rens. : 514 457-9449.

### MESSES DE MINUIT

**>>> Oratoire Saint-Joseph.** Le dimanche 24 décembre, à la basilique avec la chorale des Petits Chanteurs du Mont-Royal (entrée : 3 \$). Sui-vie d'un réveillon à la cafétéria (coût : 11,95 \$, adultes, 6,50 \$ enfants). Au 3800, chemin Queen Mary, Montréal. Réservations : 514 733-8211.

**>>> Basilique Notre-Dame.** Le dimanche 24 décembre, messe solennelle avec chœur (billets épuisés) ; places disponibles dans les galeries latérales (pas de réservations). Au 116, rue Notre-Dame Ouest, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 842-2925.

**>>> Cathédrale de Montréal.** Le dimanche 24 décembre, précédé d'un concert du Choeur Polyphonique de Montréal à 23h. Au 1085, av. De la Cathédrale, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 866-1661.

**>>> Église Nativité-de-la-Sainte-Vierge.** Le dimanche 24 décembre, 1855, rue Dézéry, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 525-2543.

**>>> Église Notre-Dame-du-Rosaire.** Le dimanche 24 décembre, au 805, rue Villaray, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 272-8265.

**>>> Église Saint-Jean-Baptiste-de-LaSalle.** Le dimanche 24 décembre,

le dimanche 24 décembre, au 5525, rue Jarry Est, Saint-Léonard. Entrée libre. Rens. : 514 321-7050.

**>>> Église Saint-Claude.** Le dimanche 24 décembre, avec la chorale de la paroisse. Au 80, rue Meunier, Laval. Entrée libre. Rens. : 450 669-2950.

**>>> Église Saint-Léopold.** Le dimanche 24 décembre, avec des chants entonnés par l'assemblée. Au 3827, boul. Sainte-Rose, Laval. Entrée libre. Rens. : 450 625-1095.

**>>> Église Sainte-Rose.** Le dimanche 24 décembre, avec une chorale. Au 219, boul. Sainte-Rose, Laval. Entrée libre. Rens. : 450 625-1963.

**>>> Église Saint-Vincent-de-Paul.** Le dimanche 24 décembre, avec la chorale de la paroisse. Au 5443, boul. Lévesque Est, Laval. Entrée libre. Rens. : 450 661-1400.

### DANS LES MUSÉES

**>>> Le Musée Pointe-à-Callière** présente un spectacle multimédia, *Si Montréal m'était conté...*, sur l'histoire de Montréal, du mardi au vendredi de 12h à 17h, les samedis et dimanches de 11h à 17h (350, place Royale, Montréal). Entrée : 8,50, 6 \$, 5,50 \$, 3 \$, gratuit enfants de 5 ans et moins. Rens. : 514 872-9150.

**>>> Le Musée d'art contemporain** présente les oeuvres vidéographiques de Pierre Huyghe, les installations de l'artiste Muntadas, et *Rosaces*, tableaux de Marc Séguin, durant les heures régulières d'ouverture du Musée (185, rue Sainte-Catherine Ouest — métro Place-des-Arts). Coût : 6 \$, 4 \$, 3 \$, gratuit aux enfants de moins de 12 ans. Rens. : 514 847-6226.

**>>> Le Musée d'art de Saint-Laurent** offre un atelier de fabrication de lampions peints (à 14h) et une



Suite de la page D15

# 500 Transports et véhicules automobiles

**MONDIAL SATURN SAAB ISUZU**  
GARANTIE D'UNE NEUVE (3 ANS) SUR VOITURE USAGE/60 000 km COMPLETE 0 FRANCHISE ASSISTANCE ROUTIERE

<b>SAAB 1997</b> 900 turbo automatique 64 000 km	<b>SATURN 1997</b> sport 2 portes 57 000 km	<b>RODEO 1998</b> Autom., clim., garantie complète 5 ans/100 000 km
<b>FAMILIALE 1998</b> automatique volant ajust., radio-cassette et plus 38 000 km	<b>INTREPRID 1997</b> 3,5 litres, roues en alliage, tout équipée 51 000 km	
<b>RODEO LS 1999</b> 41 000 km tout équipée, garantie complète 5 ans/100 000 km	<b>SATURN SLI 1998</b> 31 000 km tout équipée, 5 rapports	<b>SATURN SLI 1998</b> 44 000 km

**0 \$ COMPTANT PAS DE SURPRISE**

VENEZ VIVRE LA DIFFÉRENCE (514) 385-7222 Mondial Saturn www.mondial-ssi.com

Association d'Entraide Ville-Marie inc.

**CANCER**

Soins palliatifs à domicile et Soutien bénévole

depuis 1973

(514) 272-7200

quand chaque jour compte!

**Les petites annonces**

**Autobaines**  
511, 548, 550, 555

**7 jours consécutifs**

pour seulement **29,19 \$\*** pour 3 lignes

1,39 \$\* par ligne, par jour additionnel \* taxes en sus

**La Presse**

(514) 285-7111 sans frais 1 800 361-5013

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

**VOLVO Laval**  
Boul. St-Martin Auto inc.

**VOLVO**  
00, S70, SE, bleu 11 000km  
99, S80T6, noir 38 000km  
99, S70, noir, cuir, mag 98, S70, TS, noir, 61 000km  
98, S70, bleu, manuel argent  
98, V70, familial.

(514) 343-3412 (450) 667-4960  
www.bsmauto.com

**VOLVO**  
SALLE DE MONTRE INTERIEURE

00, V70 Cross Country, 4x4  
00, V70, bas km, variétés  
00, S70, bas km, choix de 3  
99, V70 TS, gris, 3ième siège  
99, S70 GLT, comme neuve  
99, S80, 2.9 A-1, 28 000km  
98, V70 XC, vive la neige  
98, S70 TS, 5 vit, 24 900 \$  
98, S70 SE, 4 vit, 24 900 \$  
97, 850 GLT, tou, équipée  
93, 850, 5 vit, équipée, 11 900 \$

**600 Loisirs et véhicules récréatifs**

608 VELO, SKI, GOLF

**POUBELLE DU SKI**  
Planche, vêtements neufs, snowboard, support d'auto, patin, Loue, Laval, Mt, Rive-Sud, St-Hyacinthe. 514-384-0837

**658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS**

Willisbor Bay Marina  
Lac Champlain  
Hunter 260 et 380  
Catalina 310 et 36  
En montre à l'intérieur  
2000 Bayliners en vente  
(514) 963-7276  
Ouvert lun, à vend,  
ou sur rendez-vous  
www.willisborbaymarina.com

**661 MOTONEIGES, VEHICULES TOUT TERRAIN**

BOMBARDIER MXZ 1998, 670 avec recutons, 4 500 \$ nég. 450-646-1769.

**675 ENTREPOSAGE DE VEHICULES**

VILLAGE, entreposage automobile pour hiver 250 \$, 514-590-0470

**UPTOWN VOLVO (514) 737-4321**  
www.uptownvolvo.com

**VOLVO 2000 SE 70**, prix pour liquider, cuir, sièges élect, mags, info, thermo, aileron, CD, 5415/mois/léger comptant, ou 6315/mois ou total 31 500\$. Etat neuf. 15 000km, tout originale. Aussi 98 et 97 TS et GLE, à partir de 15 500\$. Financement, location échange. Bienvenue. Sélection, garantie par Volvo, 450-433-2002.

**VOLVO 2001, S40, 1.9T, démonstrateur**, Volvo Pointe-Claire (514) 630-3666

**VOLVO V70 R A.W.D.**, 2000, argent, 29 000 km, 4 pneus hiver, 47 500\$, 450-871-1137

**SUITE des petites annonces pour les rubriques 'PROPOSITIONS D'AFFAIRES' et 'AVIS' en page D4**

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

- RÉPONSES**
- 1) Oreille droite de l'homme manquante.
  - 2) Col de chemise.
  - 3) Manche droite du manteau.
  - 4) Violon complété.
  - 5) Un pied du pliant déplacé.
  - 6) Bas de la rampe d'escalier de gauche.
  - 7) Escalier de droite incomplet.

## BMW LAVAL

www.bsmauto.com

**VOLKS DÉMO**  
2000, Beetle TDI aut., 8900km, 21 895 \$  
1999, New Golf GL 2 portes, aut., a/c, 16 400 km, 18 295 \$  
2000, New Jetta GL aut., a/c, 20 500 km, 19 995 \$  
2000, Passat GLS 1.8 turbo, aut., silver, 35 000 km, 25 995 \$.

**NIQUET AUTO (450) 653-1553**

**ANDRÉ TRUDELLE LE BRIDGE**  
atrudelle@lapresse.ca

Dans un contrat de 3 SA, comment Sud doit-il manier ses cartes pour réussir la manche? Ouest entame du 7 de K, quatrième carte de sa couleur longue.

**Donneur: Ouest**

**Vulnérabilité: tous**

NORD			
♠	DV 6 2		
♥	R 7 2		
♦	D 5		
♣	9 6 4 3		
EST			
♠	A 9 8 4 3		
♥	10 8 4 3		
♦	V 4		
♣	8 2		
SUD			
♠	R 5		
♥	A D V 6		
♦	A 10 3		
♣	R D 10 5		

**Les enchères:**

passé	NORD	passé	EST	passé	SUD
passé	1 Pi	passé	2 SA	passé	1 Tr
passé	3 SA	passé	tous passent		

Entame: 7 de K

Infographie La Presse

En séance de duplicata, plusieurs déclarants ont chuté en fournissant le 5 de K sur le 7. Le Valet d'Est est pris de l'As et le Roi de Pi va à l'As d'Est qui rejoue le 4 de K: 10, Roi et Dame, puis Ouest libère ses K.

Il reprend la main de l'As de Tr et déféle ses K franchissant pour la chute du contrat. L'attaque est limitée à sept levées.

Si le déclarant joue la Dame de K du mort sur l'entame, ses chances de réussite sont bien meilleures. Petit Tr vers la main fermée. Si l'As est en Est, l'As de Pi sera probablement en Ouest ou l'inverse. Avec deux As noirs et le Roi de K, Ouest aurait sans aucun doute ouvert les enchères.

Dans le cas qui nous occupe, la Dame de K tient. Petit Tr vers la Dame qui tient. Sud revient du Roi de Pi. L'As gagne. Retour du Valet de K que le déclarant prend de l'As. Il encaisse deux Pi et quatre Co pour la réalisation de son contrat grâce à deux levées de K et une de Tr déjà acquises.

Il fallait donc jouer la Dame de K dès l'entame...

**VOLVO**  
Plusieurs modèles usagés et démos en stock.

Visitez notre site internet pour le voir!

**514 630-3666**  
www.volvo pointe-claire.com

## VOTRE HOROSCOPE

**SAGITTAIRE** DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE  
Vous pourriez avoir un vertige devant un obstacle qu'il vous faudra dépasser. Il y a de l'action dans votre ciel. Côté cœur, si vous souhaitez quelque chose: parlez-en tout simplement. Côté activités, restez actif. Marchez davantage.

**CAPRICORNE** DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER  
Entrée du Soleil dans votre constellation. On ne verra que vous. Vous serez bien dans votre peau. Vous pourriez faire une surprise à un proche ou l'on pourrait vous en faire une. Vous serez en forme et essouffant de charme. Vous rassembler les gens vers un même but.

**VERSEAU** DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER  
Ne restez pas seul car vous n'y trouverez aucun plaisir. Par ailleurs, il est possible que votre rôle change au sein de votre groupe d'amis, au travail ou dans votre famille. Vous avez un plan en tête? Préparez-le et dirigez-vous vers ce que vous avez choisi.

**POISSONS** DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS  
Vous serez plus lunatique que d'habitude. Vous serez plus à l'aise auprès de gens qui ont des idées fortes et de l'imagination qu'auprès des gens terre-à-terre. Intérieurement voyageur, vous ferez des découvertes sur vous-même et sur les autres.

**BÉLIER** DU 21 MARS AU 20 AVRIL  
Ne vous laissez pas déranger pour des riens car vous vous fatiguerez rapidement aujourd'hui. Vous serez à l'aise dans votre environnement quotidien. Côté cœur, vous n'aurez pas envie de longues explications, ni de discussions qui n'en finissent plus.

**TAUREAU** DU 21 AVRIL AU 20 MAI  
Bons aspects pour que vos liens avec une nouvelle connaissance se raffermissent. De même, une attitude souple vous permettra d'entretenir des relations simples avec vos proches. Les incertitudes de travail ne seront pas votre lot. Côté cœur, tout est au beau fixe.

**GÉMEAUX** DU 21 MAI AU 21 JUIN  
C'est par les gestes du quotidien que vous signifierez le mieux vos sentiments. Vous aurez de la jasette aujourd'hui et une jolie façon de dire les choses comme elles sont. Vous comprendrez mieux les ennuis auxquels fait face une personne que vous aimez; n'hésitez pas à la guider.

**CANCER** DU 22 JUIN AU 22 JUILLET  
Les astres favorisent le développement de nouveaux contacts qui seront à la fois utiles et intéressants. Vous accorderez plus d'importance à votre apparence et serez récompensé par les attentions des gens. Vous profiterez d'une popularité accrue.

**LION** DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT  
Vous aurez avantage à laisser le quotidien vous donner sa part de joie. Excellente journée pour les préparatifs des fêtes. Si vous êtes encore au travail, l'humeur sera particulièrement réjouissante. Rires assurés. Côté cœur, faites confiance à votre intuition.

**VIERGE** DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE  
Confiez-vous à une personne de confiance à propos d'une situation qui vous cause quelques appréhensions. Ne gardez pas vos doutes pour vous seul. Il est possible que vous n'avez besoin que d'un coup de main pour savoir quelle direction prendre.

**BALANCE** DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE  
Les questions d'argent sont au programme. Comme il s'agit de chance, vous attirerez les bons coups et vous aurez de bonnes idées. Côté cœur, il est possible que vous posiez des questions plus ou moins nécessaires.

**SCORPION** DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE  
Vous serez en mesure de voir ce que sont vos atouts. La journée s'annonce bonne pour ce qui est des contacts. Vous serez en verve et vous aurez l'esprit clair. Côté cœur, laissez la vie suivre son cours.

## RÉPONSES À VOS QUESTIONS

**Q** Je suis né le 17 avril 1943 à Jonquières à 11h. Que me présidant les astres sur les plans financier, sentimental et familial? Et la santé?

**R** Vous avez le Soleil dans le signe du Bélier et l'ascendant dans celui du Cancer. Il s'agit ici d'une combinaison créatrice de tensions. Vous êtes tout particulièrement contradictoire: tendre et cruel, faible et agressif et vous avez besoin de vous imposer tout en étant sujet à de grandes incertitudes intérieures. Un partenaire du même signe que vous ne peut être bon que pour combler vos désirs à court terme, n'en attendez pas plus. Votre excès de sensibilité vous incline quelquefois à l'anxiété. Cela donne chez vous place à des humeurs dérangeantes et à une continuelle soif d'approbation. Les rapports humains, bon ou mauvais, prennent une grande importance dans votre destin. Vous avez tendance à former des liens imprudents en amour. Vous serez attiré dans votre vie par ceux ayant l'ascendant dans le Capricorne, le Soleil dans le Cancer ou la Lune dans le Bélier. Avec la présence d'Uranus dans votre maison VIII en alternance, je crois que vos finances seront en dents de scie d'ici mai 2001. Toutefois le retour d'Uranus alors rétrograde en août 2001 pourrait vous amener à subir une poursuite judiciaire suite à une mauvaise transaction. Habituellement la mort est associée à cette maison mais ici elle n'est pas physique, c'est plutôt la fin d'une chose, d'un fait. Uranus annonce aussi des changements dans les liens communs qui vous unissent avec votre partenaire. Si vous êtes devenu, avec le temps, dépendant de ce dernier, vous aurez l'occasion d'en prendre conscience et d'agir en conséquence. Pendant ces changements, vos amis deviendront votre bouée de sauvetage. Vos nouveaux projets les intéresseront et ils auront l'occasion de faire preuve de solidarité envers vous. Votre réussite et votre avenir passeront par vos efforts collectifs, c'est-à-dire en collaboration avec votre cercle d'amis. Surveillez les périodes de trop grand stress qui minent votre santé lentement.

**pour seulement 29,19 \$\* pour 3 lignes**

1,39 \$\* par ligne, par jour additionnel \* taxes en sus

**La Presse**

(514) 285-7111 sans frais 1 800 361-5013

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

**SAAB 9.5 Aero 2000**, neuve, véhicule unique. Aucune offre raisonnable refusée. Bourassa Saturne. 514-385-9191

**SAAB GARANTIE 99-5 man. cuir toit 19 995 \$**  
97 900 Turbo SE man. 14 995 \$  
97 900 Taladega tout 14 995 \$  
C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

**SAAB 900 S Turbo 95**, noire, 2 ptes, 110 000 km, A-1. Superbe aach!! 12 500 \$, 514-279-2199

**SAAB 900S '94**, 5 vit., 130 000 km, excellente condition, 12 000 \$ nég., 514-341-9255.

**SAAB 900S 97**  
5 portes, 5 vit., 78 000 km  
SATURN BLAINVILLE 514-990-0635 450-437-6317

**SATURN SC 1992**, man., impeccable, pièces neuves, 3995 \$ nég. (514) 322-7426

**SATURN SC1 98**, 2 ptes, aut., 35 000 km, champagne, nég., 11 500\$. 514-928-7631

**SATURN SL2 98**  
aut., a/c  
48 000 km  
SATURN BLAINVILLE 514-990-0635 450-437-6317

**SATURN SL 98**  
46 000 km, 5 vit.  
SATURN BLAINVILLE 514-990-0635 450-437-6317

**SATURN SW1 98**  
aut., support, toit, 42 000 km  
SATURN BLAINVILLE 514-990-0635 450-437-6317

**BMW CANBEC 4090, Jean-Talon O. (514) 731-7871**  
Montréal  
www.bmwcanbec.com

**OLDS Cutlass Supreme SL 95**, 4 ptes, tout équipé, femme proprio, A1, 7500\$. 514-859-5765

**PARK AVENUE VOLKS, AUDI**  
2000 New Jetta GLS noir, 5 vit, 25 000 km, Mag, toit ouvrant, siège chauffant, Garantie 450 656-4811

**PARK AVENUE VOLKS, AUDI**  
98 Golf K2, rouge, 4 portes, 5 vit., Mags, groupe élect. siège chauffant, 54 000 km  
450 656-4811

**PARK AVENUE VOLKS, AUDI**  
94 Golf CL, bleu, 2 portes, 5 vit., air, 95 000 km, 8 pneus  
450 656-4811

**PARK AVENUE VOLKS, AUDI**  
98 Beette noir SL, 23 500 km, 5 vit, groupe élect., mag  
450 656-4811

**PARK AVENUE VOLKS, AUDI**  
99 New Jetta TDI vert, 5 vit, air, CD, 8 pneus, vitres teintées, régulateur, très économique  
450 656-4811

**PARK AVENUE VOLKS, AUDI**  
98 Volks Golf rouge, 4 portes, man, air, impeccable, bal. gar.  
450 656-4811

**PARK AVENUE VOLKS, AUDI**  
98 Audi A4, 2.8 Quattro, automatique, technicron, champagne intérieur noir 43 000 km  
450 656-4811

**PARK AVENUE VOLKS, AUDI**  
97 Audi A4, 1.8 turbo Quattro, noir aut, groupe sport 72 000 km, bal. gar, 5 ans / 120 000 km  
450 656-4811

**PASSAT 91**, aut., 200 000km, pas de rouille, 3400 \$  
Kraft Auto 514-944-9292

**PASSAT GLS 2000**, man., 4 ptes, int. cuir, 3321 km, 35 000 \$, 514-457-6329.

**PONTIAC Firefly 1995**, 2 ptes, aut., 112 000 km, très bon état, 4950 \$, 450-979-1834.

**PONTIAC Grand Am GT 96**, V6, cuir, toit, bas km, 11 900 \$  
Toyota Pie-IX 514-329-0909

**PONTIAC Grand Am SE 2000**, V-6, 14 000 km, tout équipé.  
Spécial 16 895 \$, 514-709-5353

**PONTIAC Sunfire 96**, beige, 2 ptes, air, aut., 80 000 km, 7 000 \$, 450-477-5135.

**PONTIAC Firefly 1995**, 2 ptes, aut., 112 000 km, très bon état, 4950 \$, 450-979-1834.

**PONTIAC Grand Am GT 96**, V6, cuir, toit, bas km, 11 900 \$  
Toyota Pie-IX 514-329-0909

**PONTIAC Grand Am SE 2000**, V-6, 14 000 km, tout équipé.  
Spécial 16 895 \$, 514-709-5353

**PONTIAC Sunfire 96**, beige, 2 ptes, air, aut., 80 000 km, 7 000 \$, 450-477-5135.

**PONTIAC Sunfire, aut. bas km, aileron 9500\$ Vente 9500 \$**  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PONTIAC Sunfire 96**, beige, 2 ptes, air, aut., 80 000 km, 7 000 \$, 450-477-5135.

**POPULAR MONTREAL 274-5471**  
**certifiévw**  
VEHICULES D'OCCASION

99, Jetta GL, toit  
97, Golf, 4 ptes, 5 vitesses  
98, Golf K2, 5 vitesses  
97, Golf Trek, automatique  
98, Jetta GL, (2) 5 vitesses  
97, Jetta GLS (2), 5 vitesses

Êtes-vous fait pour Volkswagen? **POPULAR MONTREAL**

**PRELUDE SH 97**, 5 vit., bal. gar., 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE 99 LX**, 5 vit., CD 58 000km, 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE LX 2000**, air, 14 000 km, Vente-Noël, à voir  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE 98 Touring LX**, CD, air, aileron équipée 5 VENTE \$  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE Touring 2000**, air, 279 \$ mois, léger comptant  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**SAAB 900**, 97, aut. ou man. bon chro. Bourassa Saturne  
514-385-9191

**POPULAR MONTREAL 274-5471**  
**certifiévw**  
VEHICULES D'OCCASION

99, Jetta GL, toit  
97, Golf, 4 ptes, 5 vitesses  
98, Golf K2, 5 vitesses  
97, Golf Trek, automatique  
98, Jetta GL, (2) 5 vitesses  
97, Jetta GLS (2), 5 vitesses

Êtes-vous fait pour Volkswagen? **POPULAR MONTREAL**

**PRELUDE SH 97**, 5 vit., bal. gar., 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE 99 LX**, 5 vit., CD 58 000km, 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE LX 2000**, air, 14 000 km, Vente-Noël, à voir  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE 98 Touring LX**, CD, air, aileron équipée 5 VENTE \$  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE Touring 2000**, air, 279 \$ mois, léger comptant  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**SAAB 900**, 97, aut. ou man. bon chro. Bourassa Saturne  
514-385-9191

**POPULAR MONTREAL 274-5471**  
**certifiévw**  
VEHICULES D'OCCASION

99, Jetta GL, toit  
97, Golf, 4 ptes, 5 vitesses  
98, Golf K2, 5 vitesses  
97, Golf Trek, automatique  
98, Jetta GL, (2) 5 vitesses  
97, Jetta GLS (2), 5 vitesses

Êtes-vous fait pour Volkswagen? **POPULAR MONTREAL**

**PRELUDE SH 97**, 5 vit., bal. gar., 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE 99 LX**, 5 vit., CD 58 000km, 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE LX 2000**, air, 14 000 km, Vente-Noël, à voir  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE 98 Touring LX**, CD, air, aileron équipée 5 VENTE \$  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE Touring 2000**, air, 279 \$ mois, léger comptant  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**SAAB 900**, 97, aut. ou man. bon chro. Bourassa Saturne  
514-385-9191

**POPULAR MONTREAL 274-5471**  
**certifiévw**  
VEHICULES D'OCCASION

99, Jetta GL, toit  
97, Golf, 4 ptes, 5 vitesses  
98, Golf K2, 5 vitesses  
97, Golf Trek, automatique  
98, Jetta GL, (2) 5 vitesses  
97, Jetta GLS (2), 5 vitesses

Êtes-vous fait pour Volkswagen? **POPULAR MONTREAL**

**PRELUDE SH 97**, 5 vit., bal. gar., 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE 99 LX**, 5 vit., CD 58 000km, 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE LX 2000**, air, 14 000 km, Vente-Noël, à voir  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE 98 Touring LX**, CD, air, aileron équipée 5 VENTE \$  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE Touring 2000**, air, 279 \$ mois, léger comptant  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**SAAB 900**, 97, aut. ou man. bon chro. Bourassa Saturne  
514-385-9191

**POPULAR MONTREAL 274-5471**  
**certifiévw**  
VEHICULES D'OCCASION

99, Jetta GL, toit  
97, Golf, 4 ptes, 5 vitesses  
98, Golf K2, 5 vitesses  
97, Golf Trek, automatique  
98, Jetta GL, (2) 5 vitesses  
97, Jetta GLS (2), 5 vitesses

Êtes-vous fait pour Volkswagen? **POPULAR MONTREAL**

**PRELUDE SH 97**, 5 vit., bal. gar., 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE 99 LX**, 5 vit., CD 58 000km, 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE LX 2000**, air, 14 000 km, Vente-Noël, à voir  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE 98 Touring LX**, CD, air, aileron équipée 5 VENTE \$  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE Touring 2000**, air, 279 \$ mois, léger comptant  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**SAAB 900**, 97, aut. ou man. bon chro. Bourassa Saturne  
514-385-9191

**POPULAR MONTREAL 274-5471**  
**certifiévw**  
VEHICULES D'OCCASION

99, Jetta GL, toit  
97, Golf, 4 ptes, 5 vitesses  
98, Golf K2, 5 vitesses  
97, Golf Trek, automatique  
98, Jetta GL, (2) 5 vitesses  
97, Jetta GLS (2), 5 vitesses

Êtes-vous fait pour Volkswagen? **POPULAR MONTREAL**

**PRELUDE SH 97**, 5 vit., bal. gar., 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE 99 LX**, 5 vit., CD 58 000km, 450-445-7161  
**BROSSARD HONDA**

**PROTEGE LX 2000**, air, 14 000 km, Vente-Noël, à voir  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE 98 Touring LX**, CD, air, aileron équipée 5 VENTE \$  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**PROTEGE Touring 2000**, air, 279 \$ mois, léger comptant  
ALBI MAZDA, (514) 722-5555

**SAAB 900**, 97, aut. ou man. bon chro. Bourassa Saturne  
514-385-9191

# Ipperwash: Harris s'était entretenu avec la PPO

Presse Canadienne

TORONTO — Pour la première fois, un document émanant du gouvernement ontarien révèle que le premier ministre Mike Harris a eu un entretien avec le commissaire de la Police provinciale de l'Ontario avant le dénouement tragique d'une crise amérindienne.

Le 6 septembre 1995, le militant autochtone Dudley George est tombé sous les balles de la police lors de l'assaut du parc d'Ipperwash, sur les rives du lac Huron, occupé par des manifestants autochtones.

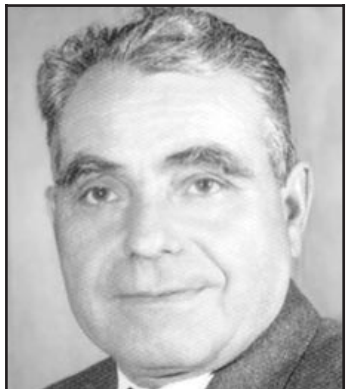
Une note de service datée du même jour indique que Mike Harris et le ministre des Ressources naturelles Chris Hodgson avaient convoqué Tom O'Grady, alors grand patron de la PPO, pour discuter de l'occupation du

900

Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

- B. LA GRENADE, Denis**  
Montréal
- BÉLANGER, Clément**  
Montréal
- BOIVIN, André**  
McMasterville
- BOURGET, Béatrice**  
Ville St-Laurent
- BRACCI, Domenico**  
Montréal
- CARON, Adolphe Albert**  
Montréal
- CHAMPAGNE (Robillard), Rita**  
Ste-Rose
- CHOQUETTE, Rita Marie**  
Montréal
- CHRÉTIEN AUBIN, Irène**  
Valleyfield
- DEMERS (Hurteau), Magdeleine**  
Repentigny
- DESLOGES, Lorraine**  
Montréal
- DION, Monsieur Ernest**  
Granby
- FERRAGNE, René, o.m.i.**
- GINGRAS (NEVEU), Alphéda**  
St-Ambroise-de-Kildare
- GIRALDEAU, Charles "Charlie"**  
Piedmont
- JOINVILLE (Landreville), Laurina**  
Montréal
- LAVIGNE, Soeur Yvonne, s.m.r.**  
Montréal
- LECLAIR (Ste-Marie), Lise**  
Châteauguay
- MARENTETTE, Lawrence**  
Montréal
- MARTIN-GRENIER, Thérèse**
- MAURE, Philippe**  
Longueuil
- PILON-FILIATRAULT, Irène**  
Montréal
- PINSONNEAULT, Réal**  
Sherrington
- ROY, Soeur Marie-Anna, p.m.**  
Montréal
- TREMBLAY (Fraser), Hortense**  
Ville d'Anjou



**BRACCI, Domenico**  
À Montréal, le 19 décembre 2000, à l'âge de 95 ans, est décédé M. Domenico Bracci, époux de feu Teresa Bracci. Il est né en Italie, dans le village de San Lorenzo in Campo (Pesaro), pour ensuite venir habiter au Canada avec sa famille en 1949. Il laisse dans le deuil ses enfants Fabio et Maria-Pia (Aldo Sabbatini), ses petits-enfants Erik (Pascale) et Luca (Manon), ses arrière-petits-enfants Cassandra et Karl ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 21 décembre de 19 à 22 h au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
745, boul. Crémazie Est, Montréal  
Les funérailles auront lieu le vendredi 22 décembre à 10 h en l'église Notre-Dame-de-Pompéi, 2875 SauvÉ Est, Montréal et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

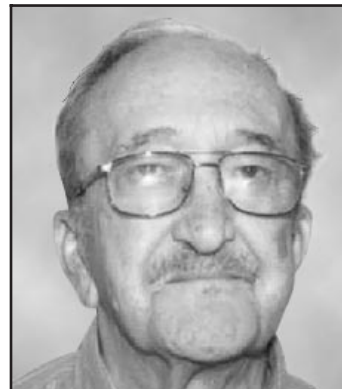


**DION, monsieur Ernest**  
À la résidence Le Rivierain de Granby, le mardi 19 décembre 2000, à l'âge de 92 ans et 10 mois, est décédé monsieur Ernest Dion, époux en premières nocces de feu madame Berthe Lareau et en 2e nocces de feu madame Emilie Deslauriers. Il laisse dans le deuil ses enfants Laure (Denis Vaugois) et Mariette, ses petits-enfants Marie-France, Pierre, Marie-Hélène et Marie-Claude, ses 4 arrière-petits-enfants, son frère Lionel, ses belles-soeurs Adrienne et Yvette, son amie Florence Pépin, ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que plusieurs autres parents et amis. Monsieur Dion repose à la

**Maison funéraire Désourdy Wilson**  
109, rue William, Cowansville (Québec), J2K 1K9  
Tél.: 450-263-1212; Téléc.: 450-263-9557  
Courriel: dwilson@endirect.qc.ca  
Heures de visites: le mercredi 20 décembre de 15 à 17 h et de 19 à 21 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 21 décembre à 11 h en l'église Ste-Thérèse de L'Enfant Jésus de Cowansville. La célébration sera suivie de l'inhumation au cimetière Ste-Thérèse de Cowansville.

**LAVIGNE, Soeur Yvonne, s.m.r.**  
1899 - 2000  
À Montréal, le 19 décembre 2000, à l'âge de 101 ans et 8 mois, est décédée Soeur Yvonne Lavigne (SM de St Liphar) de la Société de Marie Réparatrice. La dépouille mortelle sera exposée le vendredi 22 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 21 h ainsi que le jour des funérailles, à compter de 9 h au

**Couvent de Marie Réparatrice**  
1025, boul. Mont-Royal Ouest, Outremont  
Les funérailles auront lieu le samedi 23 décembre à 10 h en la chapelle du Couvent. Outre sa famille religieuse, la défunte laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces.  
Direction Alfred Dallaire inc.



**PINSONNEAULT, Réal**  
Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Réal Pinsonneault. Il s'est éteint paisiblement, après une brève maladie, à l'Hôtel-Dieu du CHUM à Montréal, le 19 décembre 2000, à l'âge de 82 ans. Il était le fils de feu Joseph-Armand Pinsonneault et de feu Exilda Demers, et l'époux de feu Liane O'Meara, qui l'a précédé dans la mort en 1990.

Il laisse dans le deuil ses enfants, Louise (René Tournissoux, Paris, France), Suzanne (Brossard), Luc (Montréal) et Marie (François Bouchat, Candiac), ainsi que ses petits-enfants, Marie-Hélène, Catherine et Stéphanie Gilbert, Guillaume, Vincent et Amélie Bouchat. Il laisse également dans le deuil sa soeur Bella (Montréal), ainsi que plusieurs belles-soeurs, nièces, neveux, parents et amis.

Les funérailles seront célébrées en l'église de St-Patrice de Sherrington, en présence des cendres, le samedi 23 décembre à 14 h. La famille accueillera parents et amis dès 13 h à l'entrée de l'église. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure au cimetière de Sherrington, en présence de la famille.

Au lieu de fleurs, des dons en son nom à la Fondation canadienne du rein ou à l'oeuvre caritative de votre choix seraient appréciés. Nous tenons à souligner le soutien et le professionnalisme du personnel de l'Hôtel-Dieu qui a pris soin de papa, et tout particulièrement le travail extraordinaire, la bonté et la compassion dont ont fait preuve les infirmières, infirmiers et auxiliaires du Pavillon Le Royer, 1er étage, Merci. Direction :

**Résidence funéraire René Fortin inc.**  
Sherrington  
Pour ne pas cesser d'exister  
il ne faut pas être oublié



**LECLAIR (Ste-Marie), Lise**  
À Châteauguay, le 20 décembre 2000, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Lise Leclair (Ste-Marie), épouse de M. Allan Leclair. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants François (Nathalie) et Richard, son petit-fils Louis-Philippe, son frère Eudore (Laurence), sa soeur Gisèle, ses belles-soeurs Linette et Gisliane, neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que parents et amis. Elle repose au salon

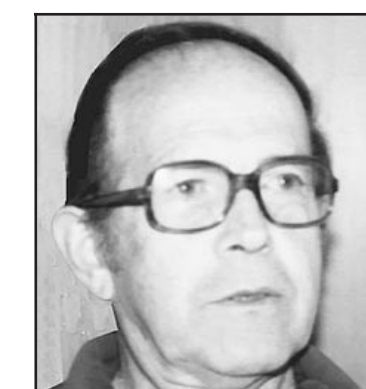
**Alexandre Nicole**  
**Complexe funéraire Châteauguay**  
96, boul. St-Jean-Baptiste, Châteauguay (450) 699-9919  
Les funérailles auront lieu le vendredi 22 décembre à 11 h en l'église St-Joachim de Châteauguay. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, vendredi de 9 à 10 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Royal Victoria seraient appréciés.

**MARENTETTE, Lawrence**  
À Montréal, le 20 décembre 2000, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Lawrence Marentette, époux de feu Juliette Meilleur. Il laisse dans le deuil sa compagne de vie Carmen Benvenuto, ses enfants Paul (feu Nicole Masse), Richard (Suzanne Demers), Madeleine (Bernard Millette) et Odile (Paul Chevalier), ses petits-enfants Martin, Simon, Benoît, Louis-Philippe, Jérôme, Isabelle et Paule, ses 3 arrière-petits-enfants, sa soeur, beaux-frères, belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
4780, de Salaberry, Montréal  
Les funérailles auront lieu le samedi 23 décembre à 11 h en l'église Ste-Odile. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Un don à l'oeuvre de votre choix serait apprécié. Heures de visite: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 9 h.

**MARTIN-GRENIER, Thérèse**  
1921 - 2000  
À l'hôpital Pierre Boucher, le 19 décembre 2000, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Thérèse Grenier, épouse de Armand Martin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Robert (Chantale Lemay), Guy (Diane Lanivière) et Lucie, ses quatre petits-enfants Valérie, Hélène, Maxime et Olivier ainsi que plusieurs parents et amis. Selon les volontés de la défunte, elle ne sera pas exposée. Une réunion de prières aura lieu en présence des cendres, le samedi 23 décembre à 14 h en la chapelle du

**Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.**  
(Cimetière Près du Fleuve)  
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil  
La famille recevra les condoléances dès 13 h. Que toutes offrandes de fleurs se traduisent par un don à la Société de la sclérose latérale amyotrophique, 3958 Dandurand, Montréal (Québec), H1X 1P7.



**MAURE, Philippe**  
1910 - 2000  
De Longueuil, le 18 décembre 2000, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Philippe Maure, époux de feu Florette Lamare. Il laisse dans le deuil son fils Daniel (Carole Bélanger), sa fille Andrée Bourdon, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère Alexandre (Délia Lemelin), autres parents et amis. Exposé à

**La Maison Darche**  
258, rue St-Charles Ouest, Longueuil  
info@maisondarche.com  
Les funérailles seront célébrées le vendredi 22 décembre à 11 h en la co-cathédrale St-Antoine et de là au cimetière St-Antoine. Heures de visites: jeudi de 14 à 22 h, vendredi dès 9 h.

**PILON-FILIATRAULT, Irène**  
À Montréal, le 20 décembre 2000, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Irène Filiatrait, épouse de feu Hubert Pilon. Elle laisse dans le deuil sa fille Andrée (Jean Dozois), ses deux petits-enfants Geneviève (Joël Bernier) et Martin (Martine Gingras), sa soeur Fernande Filiatrait, C.N.D., sa belle-soeur Wilhelmine Filiatrait ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le vendredi 22 décembre à 14 h en l'église St-Vincent Ferrer, rue Jarry coin Henri-Julien à Montréal. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30. Des dons à l'Association du diabète du Québec ou à un organisme de votre choix seraient appréciés.  
Direction funéraire Alfred Dallaire inc.

**CARON, Adolphe Albert**  
À Montréal, le 19 décembre 2000, à l'âge de 89 ans, est décédé subitement M. Adolphe Albert Caron. Il laisse dans le deuil sa soeur Juliette Verdun, ses frères Léopold et Stanley ainsi que ses neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
1415, Fleury Est, Montréal  
Les funérailles auront lieu le vendredi 22 décembre à 10 h en l'église St-Paul-de-la-Croix et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

**CHAMPAGNE (Robillard), Rita**  
À Ste-Rose, le 20 décembre 2000, à l'âge de 86 ans, est décédée Rita Robillard, épouse de feu Noël Champagne. Elle laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Ginette Demers), Claudette (Raynald Bergeron) et Michèle (Philippe Léon), ses petits et arrière-petits-enfants ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
167, boul. Ste-Rose, Ste-Rose  
Les funérailles auront lieu le vendredi 22 décembre à 14 h en l'église Ste-Rose de Lima et de là au cimetière Ste-Rose. Heures de visite: jeudi de 19 à 22 h, vendredi à compter de 11 h.

**CHOQUETTE, Rita Marie**  
1929 - 2000  
À Montréal, le 19 décembre 2000, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Rita Marie Choquette. Elle laisse dans le deuil son frère Aimé, ses deux soeurs Claire, Fernande et leurs conjoints, aussi de nombreux amis, spécialement Dr Betty Whitener, ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille accueillera parents et amis au

**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**  
10526, boul. St-Laurent, Montréal  
Les funérailles auront lieu le samedi 23 décembre à 10 h en l'église Ste-Madeleine-Sophie-Barat et de là au cimetière de Mascouche. Heures des visites: le vendredi 22 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Samedi dès 8 h 30.



**CHRÉTIEN AUBIN, Irène**  
1916-2000  
À Valleyfield, le 20 décembre 2000 à l'âge de 82 ans est décédée Mme Irène Chrétien, épouse de feu M. Paul-Émile Aubin, résidant à Valleyfield. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Robert (Diane Boutin), François (Lissa Covillo), sa soeur : Rita (George Adamakos), ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que ses petits-enfants : Marie-Eve, Isabelle, Mathieu, Michèle et Marc. Exposée le vendredi 22 décembre de 13 à 17 h et de 19 à 22 h et le samedi 23 décembre de 09 h à 10 h 45 au Centre funéraire

**J.A. Larin & Fils inc.**  
317 rue Victoria, Valleyfield  
Funérailles le samedi le 23 décembre à 11 h à la Cathédrale. Inhumation au cimetière de Valleyfield.

**DEMERS (Hurteau), Magdeleine**  
Paisiblement et entourée des siens au Centre hospitalier Le Gardeur à Repentigny, le 17 décembre 2000, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Magdeleine Hurteau, épouse de feu Guy Demers. Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Louise (Gilles Gagnon) et Andrée (Serge Houle); ses trois petits-enfants: Nicolas, Stéphanie et Anne-Catherine; ses soeurs: Angèle, Jeanne et Louise, neveux et nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire Guilbault inc.**  
90 St-Antoine, Lavaltrie  
samedi le 23 décembre de 9 h 30 à 11 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 23 décembre, à 11 h 30, en l'église St-Antoine de Lavaltrie, 361 rue Notre-Dame. Nous remercions tout le personnel du Centre hospitalier Le Gardeur pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du Centre hospitalier Le Gardeur ou des offrandes de messes seraient appréciés.  
Direction Roland Legault, 450-589-5505

**DESLOGES, Lorraine**  
1944 - 2000  
À Montréal, le 14 décembre 2000, à l'âge de 56 ans, est décédée madame Lorraine Desloges, suivie de son fidèle compagnon "Rajaj". Parents et amis sont invités à l'accompagner dans ce passage par une prière tranquille. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure.  
Direction Alfred Dallaire inc.

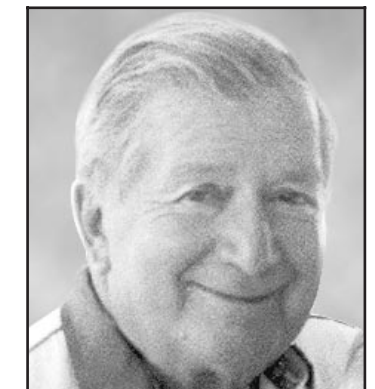
**FERRAGNE, René, o.m.i.**  
1916 - 2000  
Le mardi 19 décembre 2000, à l'âge de 84 ans et 6 mois, est décédé à l'hôpital du Haut-Richelieu, le père René Ferragne. Né le 17 juin 1916 à Montréal, il prononçait ses premiers vœux dans la Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée, le 21 juillet 1937 à Ville LaSalle. Il a été ordonné prêtre le 19 juin 1943 à Ottawa. Sa première obédience de 1944 à 1948 fut pour le Centre catholique à Ottawa. De 1948 à 1999, il fut missionnaire en Amérique latine, toujours au Chili, excepté de 1960 à 1967, alors qu'il fut Vicaire provincial et Provincial de la Mission Oblate de Bolivie. Pour cause de santé, il retourne au Canada en 1999.

Il laisse dans le deuil, outre les Missionnaires Oblats de Marie Immaculée, les membres de sa famille dont deux soeurs et six frères: Lucien (Réjeanne Beaulieu), Roland (Jacqueline Beauchamp), Thérèse (feu Léo Roussin), Roger (Fleurette Garceau), Madeleine (feu Yvon Paquin), André (Denise Rochon), Gérard (Jacqueline Racine), Guy (Jocelyne Blais) et beaucoup de nièces et neveux ainsi que de nombreux ami(e)s. Sa dépouille mortelle sera exposée à la

**Résidence des Oblats**  
460, 1ere Rue, Richelieu  
le jeudi 21 décembre à compter de 14 h. Il y aura soirée de prières le même jour à 19 h 30. Funérailles au même endroit, le vendredi 22 décembre à 14 h. Direction funéraire :

**Salons funéraires Yvon Desnoyers & Fils**  
20 rue des Carrières, Chambly

**GINGRAS (NEVEU), Alphéda**  
1908 - 2000  
Au Centre d'Accueil St-Eusèbe à Joliette, le 15 décembre 2000, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Alphéda Neveu, épouse de feu Paul-Émile Gingras, demeurant à St-Ambroise-de-Kildare. Elle laisse dans le deuil sa fille, Marcelle et son époux Louis Laporte de St-Charles Borromée; ses beaux-enfants, Mme Rollande Gingras Lamontagne de St-Charles-Borromée, Bertrand et son épouse Anita Sirard de St-Charles-Borromée, René de Montréal, Gabriel de St-Ambroise, Huguette et son époux Marcel Ladouceur de St-Ambroise, Mme Jeannette Desjardins Gingras, Mme Bertha Corrivéau Gingras; ses soeurs, Irène, Angéline, soeur Rose-Eva; ses belles-soeurs, Mme Georgiana Dufour, Mme Rachel Garceau Neveu, Mme Laurette Neveu; plusieurs petits-enfants et autres parents. La dépouille mortelle n'est pas exposée. Parents et amis sont priés de se rendre directement à l'église une demi-heure avant les funérailles qui auront lieu le samedi 23 décembre, à 11 heures, en l'église de St-Ambroise-de-Kildare. Direction:



**GIRALDEAU, Charles "Charlie"**  
1919 - 2000  
De Piedmont, le 19 décembre 2000, à l'âge de 81 ans, est décédé Charles "Charlie" Giraldeau, " Professionnel de golf et cofondateur du Club de golf de Terrebonne", époux de Monique Des Rosiers. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Louise (Edward Langton) et Marc (Denise Routhier), ses petites-filles, Valérie et Kellie-Anne, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux amis golfeurs pour lesquels il a donné soixante merveilleuses années de sa vie. Exposé dès jeudi 21 décembre à 14 h à la

**Maison funéraire Trudel inc.**  
214, Principale, St-Sauveur-des-Monts  
Funérailles vendredi à 11 h en l'église paroissiale de St-Sauveur-des-Monts et de là au crématorium de St-Jérôme. "Charlie, chaque fois que quelqu'un fait un "birdie", il y a un petit peu de toi là-dedans."

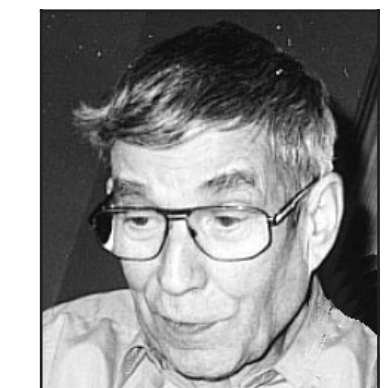
**JOINVILLE (Landreville), Laurina**  
1908 - 2000  
À Montréal, le 19 décembre 2000, à l'aube de ses 93 ans, est décédée Mme Laurina Landreville, veuve de M. Roméo Joinville. Elle laisse dans le deuil ses enfants Denise (Jacques Desbiens), Jean-Louis (Camille Perron), Monique (Gérald Ménard) et Muriel, ses petits-enfants Manon, Elaine, Nathalie, Marc, Renée-Claude, Pierre et ses arrière-petits-enfants, ses belles-soeurs Louise et Cécile Joinville ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposé au

**Complexe funéraire T. Sansregret Ltée**  
3198, rue Ontario Est, Montréal (coin Frontenac et Pie-IX)  
Les funérailles auront lieu le samedi 23 décembre à 12 h en l'église Nativité de la Ste-Vierge et de là retour à la chapelle du complexe. Heures de visite: jeudi et vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 10 h.

DÉCÈS

**B. LA GRENADE, Denis**  
1928 - 2000  
À Montréal, le 19 décembre 2000, à l'âge de 72 ans, est décédé Denis B. La Grenade, époux de Suzanne Lamoureux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Carole (Mohamed Herda), ses petits-enfants Mitsou et Félix, ses frères et soeurs, Beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire St-François d'Assise et Urgel Bourgie**  
6700, Beaubien Est, Montréal  
Les funérailles auront lieu le vendredi 22 décembre à 14 h en l'église St-Marc, 2602 Beaubien Est, Montréal. Heures de visite: jeudi de 15 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 12 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés.



**BÉLANGER, Clément**  
1924 - 2000  
À Montréal, le 18 décembre 2000, à l'âge de 76 ans, est décédé Clément Bélanger. Il laisse dans le deuil ses enfants France (Claude), Pierre; son petit-fils Louis-Philippe; ses soeurs Annette, Marie-Paule; belles-soeurs, neveux, nièces, ainsi que de nombreux parents. Une réunion de prière aura lieu au

**Complexe Alfred Dallaire**  
2750, Marie-Victorin Est, Longueuil  
le vendredi 22 décembre à 20 h. Heures de visite: de 19 à 22 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés.



**BOIVIN, André**  
1951 - 2000  
À St-Hyacinthe, le 19 décembre 2000, à l'âge de 49 ans, est décédé M. André Boivin, époux Gaétane Verville. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Kevin, ses parents Marcel Boivin et Géraldine Aubry, ses beaux-parents feu Wilfrid Verville (Des-Neiges Girard), ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, autres parents et amis. Exposé au

**Salon funéraire Maurice Demers inc.**  
231, boul. Laurier, Beloeil  
le jeudi 21 décembre de 19 à 22 h, le vendredi 22 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le samedi 23 décembre à 11 h en l'église Sacré-Coeur de McMasterville. Samedi matin, ouverture du salon dès 9 h. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association québécoise de la Fibrose Kystique seraient appréciés.

**BOURGET, Béatrice**  
De Ville St-Laurent, le 19 décembre 2000, à l'âge de 94 ans, est décédée Béatrice Montpellier, épouse de feu Paul Bourget. Elle laisse dans le deuil ses deux enfants: Jovette et Pierre (Michèle Parant), ses petits-enfants: Johanne, Danielle, Caroline, Richard, Nathalie, et Michel, ses arrière-petits-enfants: Nathalie, Virginie, Alexandre, Marc-André et Samuel. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
816, boul. Ste-Croix, St-Laurent  
Les funérailles auront lieu le vendredi 22 décembre 2000 à 14 heures en la chapelle de la paroisse St-Laurent, boul. Ste-Croix, et de là au cimetière de cette même paroisse. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: vendredi 22 décembre 2000 de 11 h à 14 h.

**PRIÈRES**  
**MERCI MON DIEU**  
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. G.G.

**REMERCIEMENTS**  
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. S.K.  
REMERCIEMENTS St-Antoine de Padoue, faveur obtenue. N.R.

**LEUCAN**

Un don  
In Memoriam  
pour nos enfants.

Association pour les enfants atteints de cancer





Photo CP

La plupart des commerces et les institutions financières de Chibougamau ont fermé leurs portes entre 10 h et 11 h hier pour permettre à la population et aux travailleurs de participer à un rassemblement devant l'hôtel de ville.

## Chibougamau lance un cri de détresse au reste du Québec

Presse Canadienne

CHIBOUGAMAU — La municipalité de Chibougamau, au nord-ouest du Lac-Saint-Jean, a retenu son souffle pendant une heure, hier matin, le temps de lancer un cri de détresse au reste du Québec.

La plupart des commerces et les institutions financières ont fermé leurs portes entre 10 h et 11 h pour permettre à la population et aux travailleurs de participer à un rassemblement devant l'hôtel de ville où les attendaient les autorités politiques et économiques locales, ainsi que le président de la FTQ, Henri Massé, et la vice-présidente de la CSN, Denise Boucher.

Les leaders étaient visiblement satisfaits de s'adresser à une foule nombreuse évaluée entre 1500 et 2000 personnes, soit 20 % de la population locale.

La population de Chibougamau s'accroche à l'espoir de voir rouvrir ses mines MSV et Meston, et demande aux gouvernements de l'aider à survivre en attendant.

Comme bien des régions dont l'économie est basée sur la seule exploitation des richesses naturel-

les, Chibougamau vit une crise majeure en raison de la baisse du cours de l'or.

Il y a trois ans, la mine MSV faisait faillite en mettant 360 travailleurs à pied, et le 10 novembre dernier, la mine de Ressources Meston interrompait ses activités en envoyant 240 personnes de plus au chômage. Alors que le ratio emploi/population était de 62,7 % en 1996, on estime que l'effet multiplicateur des mises à pied (1500 emplois indirects s'ajouteraient aux 600 emplois directs) pourrait faire descendre le ratio à 36,5 % d'ici quelques mois.

Ce serait un drame économique que le maire Donald Bubar compare à la Gaspésie, pour cette région qui est déjà en sérieuse décroissance. En effet, la population de Chibougamau est passée de 10 500 à 8500 en 20 ans alors que la municipalité voisine de Chapais a vu la sienne fondre de 5000 à 2000 habitants après la fermeture de plusieurs de ses mines. Actuellement, la région ne compte plus que sur la forêt pour assurer sa survie.

Et comme si ce n'était pas suffi-

sant, Chibougamau craint de perdre ses CAAF (contrats d'approvisionnement et d'aménagements forestiers), ce qui signifierait la fermeture de plusieurs usines dépendantes du bois.

Après une première manifestation organisée le 3 décembre par les syndicats CSN représentant les mineurs de Meston, le conseil municipal a envoyé une lettre aux ministres québécois et fédéral des Finances, Bernard Landry et Paul Martin, pour demander de l'aide.

À court terme, l'espoir de la population réside dans la réouverture de la mine MSV grâce à un partenariat entre le Fonds de solidarité de la FTQ — qui est prêt à y investir 6 millions —, la Société québécoise d'exploitation minière (SO-QUEM) et le Conseil régional de développement de la Baie-James.

À plus long terme, la région de Chibougamau-Chapais espère que les gouvernements supérieurs aideront l'économie locale à prendre le virage de la deuxième et de la troisième transformation pour se mettre à l'abri des cycles économiques qui frappent toujours plus durement l'exploitation des ressources naturelles.

## Saisie de drogue aux aéroports de Dorval et Mirabel

MARCEL LAROCHE

LA PERSPICACITÉ des inspecteurs de Douanes-Canada en fonction aux aéroports de Dorval et Mirabel a conduit à la découverte de 679 kilos de haschisch et 2 kilos de cocaïne, valant 14 millions de dollars dans la rue.

Les deux importantes saisies effectuées en l'espace de quelques heures samedi dernier se sont également soldées par l'arrestation de quatre individus soupçonnés de complot et d'importation de stupéfiants.

Des douaniers travaillant dans le secteur commercial de l'aéroport de Dorval ont tout d'abord été intrigués par un chargement de marchandises importé des Pays-Bas. Après avoir vérifié les manifestes aériens du vol qui avait transité par la Belgique, ils ont décidé d'effectuer une fouille approfondie de certaines marchandises.

Flairant le camouflage, les inspecteurs ont alors trouvé 679 kilos de haschisch dissimulés dans des boîtes contenant des draps. La drogue d'une valeur estimée à 13,5 millions de dollars était enveloppée par groupe de deux paquets dans des emballages commerciaux de café. Chaque paquet était recouvert d'un ruban adhésif beige et scellé sous vide dans un sac transparent.

L'enquête a aussitôt été transférée à la GRC qui a procédé à l'arrestation de Robert et Bruno Vézina, âgés respectivement de 50 et 19 ans, et de Yandi Jamaledin, 19 ans, tous trois soupçonnés d'être



Photo ROBERT NADON, La Presse

Des enquêteurs de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC) et de la GRC ont exhibé hier les stupéfiants saisis le week-end dernier aux aéroports de Dorval et Mirabel.

les destinataires du chargement de haschisch.

Les suspects doivent comparaître aujourd'hui sous des inculpations de complot et d'importation de stupéfiants, au palais de justice de Montréal.

La seconde saisie a également été effectuée samedi dernier dans la section réservée aux voyageurs, à l'aéroport de Mirabel, quand les douaniers ont intercepté un passager qui venait de descendre d'un vol régulier en provenance de Venezuela. En fouillant la valise à double paroi du voyageur, ils ont mis la main sur 2 kilos de cocaïne

valant plus de 400 000 \$ sur le marché noir.

Pris en flagrant délit, Christian Pageau a été remis aux policiers de la GRC. Le suspect de 44 ans a été formellement inculpé de complot et d'importation de stupéfiants, au palais de justice de Saint-Jérôme.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier, les inspecteurs de Douanes Canada ont effectué 144 saisies de divers narcotiques sur le territoire québécois, notamment aux aéroports de Dorval, Mirabel et Québec, aux postes frontaliers et dans le port de Montréal, pour une valeur globale atteignant 580 millions de dollars sur le marché noir.

## Une handicapée affirme avoir été malmenée par un policier

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

UNE HANDICAPÉE de 34 ans allègue avoir été malmenée par un agent du service de police du Saint-Jérôme métropolitain qui venait de procéder à l'arrestation de son conjoint, contre qui un mandat d'arrestation avait été lancé pour ne pas avoir payé des contraventions totalisant 591\$ dans le territoire du SPCM.

Alors qu'une auto venait de s'arrêter devant un dépanneur de Bellefeuille, mardi, un policier a relevé le numéro d'immatriculation. Après vérification, il a découvert que la plaque ne correspondait pas à l'automobile.

Joint au téléphone hier, le directeur de la police, Pierre Bourgeois, a indiqué que le policier, qui est surnuméraire, lui a raconté s'être approché du véhicule et avoir demandé à la passagère à qui appartenait l'auto. Elle a répondu que c'était son auto, puis elle a pris place derrière le volant.

Quand l'homme de 42 ans est revenu, selon la version policière, il s'est assis du côté du passager. Il a par la suite donné son nom au policier, mais il n'avait aucune pièce d'identité sur lui. Toujours selon M. Bourgeois, l'agent a fait des vé-

rifications, puis est revenu dire à l'homme qu'il était en état d'arrestation pour n'avoir pas payé ses contraventions. L'homme aurait refusé de sortir du véhicule. Finalement, le policier a menotté l'homme et l'a fait monter dans la voiture de police.

La femme serait alors sortie à son tour et aurait frappé le policier. L'agent lui a passé les menottes et l'a menée avec son conjoint dans la voiture de patrouille. D'autres policiers sont arrivés, ils lui ont enlevé les menottes.

La femme a dit au policier qu'elle était handicapée et que son fauteuil roulant était sur la banquette arrière.

Hier, rapporte le directeur Bourgeois, la femme est venue au poste chercher un formulaire de plainte pour la déontologie. La police prévoit déposer contre elle des accusations de voies de fait sur un policier, l'agent soutenant qu'elle l'a frappé au visage, et d'entrave. Quant à l'homme, il a été libéré sous promesse de comparaître. La voiture a été saisie.

Il y a un certain nombre de témoins. Une enquête interne a été ouverte par la police, a précisé M. Bourgeois.

## Foudroyée par la bactérie mangeuse de chair

Presse Canadienne

ROBERVAL — Une femme de 37 ans a été foudroyée lundi soir par la bactérie mangeuse de chair, moins de 24 heures après avoir été admise à l'Hôtel-Dieu de Roberval, au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le directeur des services professionnels de l'Hôtel-Dieu de Roberval, le Dr Benoit Brassard, a indiqué que la patiente est arrivée à l'urgence de l'hôpital dans la nuit de dimanche à lundi. Depuis la veille, elle présentait des symptômes de gastro-entérite.

En arrivant aux urgences, un médecin a procédé aux examens d'usage. Les rapports des prises de sang laissent alors penser qu'il s'agit d'une maladie infectieuse. Lundi matin, la patiente est vue par le chirurgien en raison de ses dou-

leurs abdominales. Il lui prescrit des contrôles sanguins et une échographie abdominale. Malgré les traitements reçus, sa tension artérielle est basse et son état se détériore. C'est alors qu'on met à contribution l'équipe des soins intensifs qui diagnostique une infection généralisée d'origine inconnue.

Selon le Dr Brassard, la patiente est traitée avec des antibiotiques intraveineux et d'autres médicaments pour contrôler sa tension artérielle. Son état se détériore quand même. Elle devient comateuse. Elle est placée sous respirateur mécanique. C'est alors qu'apparaissent des ecchymoses sur le tronc qui se propagent rapidement. Son décès est constaté à 21h30.

### AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



#### APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise: [www.hydroquebec.com/soumissionnez](http://www.hydroquebec.com/soumissionnez) ou en composant un des numéros de téléphone suivants:

Montréal et environs : (514) 745-5720  
Extérieur : 1 800 363-0910

2914724

#### DONNEZ-MOI DES AILES



SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC

2300 ouest, boulevard René-Lévesque, Montréal (Québec) H3H 2R5  
Tél.: (514) 937-6171

ALLESSE

#### Inter-Canadien (1991) inc. AVIS

CONCERNANT LA TERMINAISON TOTALE DU RÉGIME DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES POUR LES EMPLOYÉS NON-SYNDIQUÉS ET DE CERTAINS EMPLOYÉS AU SOL D'INTER-CANADIEN (1991) INC.

Avis est donné à toute personne qui n'a pas reçu de relevé de droits en raison de la terminaison totale du Régime de retraite à cotisations déterminées des employés non-syndiqués et de certains employés au sol d'Inter-Canadien inc. en date du 30 novembre 1999 et qui croit avoir des droits au titre de ce régime, ou en vertu de la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension, qu'elle peut les faire valoir dans les 30 jours de la présente publication, auprès de l'administrateur du régime, à l'adresse suivante:

Régime de retraite d'Inter-Canadien (1991) inc. a/s de M. Jean Valois  
Groupe-conseil Aon inc.  
1801, av. McGill College  
Bureau 1100  
Montréal (Québec) H3A 3P4

Pour l'administrateur du régime:  
Jean Valois

2917840

## La nouvelle Communauté métropolitaine de Montréal a maintenant pignon sur rue

UN AUTRE PAS a été fait dans la création de la grande ville de Montréal hier. La nouvelle Communauté métropolitaine de Montréal a maintenant un espace bien à elle au 1002, rue Sherbrooke Ouest. Elle occupera à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2001 les locaux qu'elle sous-loue pour trois ans à la Communauté urbaine de Montréal.

Ces locaux sont laissés libres par le transfert des activités de l'Office de développement économique de Montréal International. C'est ce qui a été décidé lors de la dernière assemblée régulière du conseil de la Communauté urbaine pour l'année 2000 qui s'est déroulée hier. Les nominations au sein des différents

conseils et commissions permanentes ont aussi été approuvés hier. La plupart des élus occuperont de nouveau leurs fonctions pour un mandat d'une année, à l'exception de Claire St-Arnaud qui quitte la Commission de la sécurité publique pour laisser sa place à Yves Ryan.

Le conseil de la CUM a également donné son feu vert au Service de police de la Communauté urbaine qui souhaite se doter d'un système plus perfectionné d'identification des criminels. En assemblée hier, les élus ont en effet approuvé le financement de 551 000\$ à même le fond de roulement de la CUM. Cette mesure permettra au

service de police de remplacer ses deux systèmes informatisés de gestion de données reliées à l'identification des suspects, aujourd'hui désuets, par le Système intégré de gestion d'identification (SIGI). Cette méthode serait plus efficace et permettra aux policiers de suivre le processus d'écrou, soit l'inscription des détenus à leur arrivée dans les centres d'établissements. Le conseil a aussi autorisé un règlement d'emprunt d'un peu plus de 5,4 millions pour l'acquisition et l'aménagement par le SPCM de 91 véhicules de police, 72 automobiles pour les services judiciaires ainsi que six camions.

### Québec

Ministère des Finances

#### AVIS PUBLIC

#### Consultation publique sur l'avenir de l'industrie des courses de chevaux au Québec

M. Denis L'Homme, à titre de mandataire du gouvernement, procède à une consultation publique sur l'avenir de l'industrie des courses de chevaux au Québec.

##### Les modalités d'intervention

Les personnes qui souhaitent se faire entendre devront signifier leur intention par une lettre adressée à M. Denis L'Homme au plus tard le 12 janvier 2001, aux coordonnées suivantes : 925, chemin Saint-Louis, bureau 400, Québec (Québec), G1S 4W6, téléphone : (418) 684-8206, courrier électronique: [denishomme@hotmail.com](mailto:denishomme@hotmail.com). Les mémoires formulant la position des organismes devront également être acheminés à M. Denis L'Homme à l'adresse précitée au plus tard le 29 janvier 2001.

##### Les documents d'information accessibles

Les rapports suivants seront accessibles au public :

- la Situation de l'industrie des courses de chevaux au Québec sera disponible auprès du mandataire à compter du 21 décembre 2000;
- le Plan d'affaires sur l'avenir de l'industrie des courses de chevaux au Québec sera disponible auprès de la Société nationale du cheval de course du Québec (SONACC), téléphone : (514) 873-5000 et sur le site internet : [www.sonacc.com](http://www.sonacc.com), à compter du 3 janvier 2001.

##### Les audiences publiques

Les audiences publiques se tiendront entre le 12 et le 15 février 2001. Les dates et les lieux des rencontres seront précisés ultérieurement aux personnes qui auront signifié leur intérêt à M. Denis L'Homme.

2918178A

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

*La Presse*

21 décembre 2000

Page E8 manquante